

Всемирное антидопинговое агентство (ВАДА) выражает свою глубокую признательность **Правительству России** за ценный вклад в разработку русскоязычной версии всемирного антидопингового Кодекса. Это даст возможность людям во многих странах мира ознакомиться с ним для того, чтобы ВАДА, органы государственной власти и спортивное движение и далее могли продолжать свое сотрудничество с целью искоренения допинга в спорте.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

ОФИЦИАЛЬНЫМИ ДОКУМЕНТАМИ ВСЕМИРНОГО АНТИДОПИНГОВОГО АГЕНСТВА СЧИТАЮТСЯ ДОКУМЕНТЫ НА АНГЛИЙСКОМ И ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКАХ, РАЗМЕЩЕННЫЕ НА ЕГО ИНТЕРНЕТ-СТРАНИЦЕ. В СЛУЧАЕ РАЗЛИЧНОЙ ИНТЕРПРЕТАЦИИ ПРИОРИТЕТОМ ОБЛАДАЕТ ТЕКСТ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ.

ВСЕМИРНОЕ АНТИДОПИНГОВОЕ АГЕНТСТВО

**ВСЕМИРНЫЙ
АНТИДОПИНГОВЫЙ
КОДЕКС**

Версия 3.0

20 февраля 2003

ВВЕДЕНИЕ

ЦЕЛИ, ЗАДАЧИ И СТРУКТУРА ВСЕМИРНОЙ АНТИДОПИНГОВОЙ ПРОГРАММЫ И КОДЕКСА

Задачи Всемирной антидопинговой программы и *Кодекса* состоят в следующем:

- Защищать фундаментальное право *спортсменов* участвовать в соревнованиях, свободных от допинга, и с этой целью пропагандировать здоровье, справедливость и равенство для всех *спортсменов*, а также
- Создавать согласованные, скоординированные и эффективные антидопинговые программы, как на международном, так и на национальных уровнях, чтобы раскрывать, сдерживать и предотвращать случаи применения допинга.

Всемирная антидопинговая программа

Всемирная антидопинговая программа включает в себя все компоненты, необходимые для обеспечения гармонизации и внедрения лучших методов организации в международных и национальных антидопинговых программах. Основными ее компонентами являются:

Уровень 1: *Кодекс*.

Уровень 2: *Международные стандарты*.

Уровень 3: Модели лучших методов организации работы.

Кодекс

Кодекс является фундаментальным и универсальным документом, на котором основывается Всемирная антидопинговая программа. Целью его создания было объединение всеобщих усилий для борьбы с допингом. Он достаточно конкретен в тех местах, где требуется согласованность для достижения гармонизации в борьбе против допинга, и в то же время универсален, когда требуется определенная гибкость в тех или иных случаях.

Международные стандарты

Международные стандарты для различных технических и процедурных компонентов антидопинговой программы будут разработаны после консультаций с подписавшими сторонами и правительствами, и утверждены Всемирным антидопинговым агентством (*ВАДА*). Они будут созданы с целью гармонизации отношений между антидопинговыми организациями, ответственными за технические и процедурные моменты антидопинговых программ. Строгое соблюдение *Международных стандартов* обязательно. Они могут время от времени пересматриваться Исполнительным комитетом *ВАДА* после консультаций с *подписавшими сторонами* и правительствами. Если *Кодексом* не предусмотрено иначе, *Международные стандарты* и все изменения в них

вступают в силу в срок, указанный в *Международных стандартах* или изменениях.

(Примечание. Международные стандарты будут включать в себя множество технических деталей, необходимых для соблюдения Кодекса. В частности в них будут изложены подробные требования к взятию проб, лабораторным анализам и аккредитации лабораторий, содержащиеся сейчас в Олимпийском антидопинговом кодексе (ОАК). Международные стандарты, включенные в Кодекс в виде ссылок, после консультаций с подписавшими сторонами и правительствами будут перепроверены экспертами и изданы как отдельные технические документы. Важно сделать так, чтобы эксперты могли бы вносить со временем изменения в Международные стандарты без пересмотра самого Кодекса или отдельных общих норм и правил.

Все Международные стандарты будут опубликованы 1 января 2004 г.)

Модели лучших методов организации работы

Модели лучших методов организации работы на основе Кодекса будут разрабатываться с целью внедрения в практику борьбы с допингом современных оптимальных решений.

Эти модели будут рекомендованы Всемирным антидопинговым агентством и будут доступны для подписавших сторон по запросу, однако они не будут внедряться в принудительном порядке. Кроме обеспечения документацией по таким моделям, ВАДА будет организовывать тренинги для заинтересованных сторон.

(Примечание. ВАДА подготовит образцы антидопинговых норм и правил отдельно для всех основных групп подписавших сторон (международных федераций по индивидуальным и командным видам спорта, национальных антидопинговых организаций и т.д.). Эти нормы и правила будут разработаны на основе Кодекса, в них будут включены новейшие модели лучших методов организации работы и все необходимые детали (включая ссылки на Международные стандарты) необходимые для эффективного осуществления антидопинговой программы.

Данные образцы норм и правил будут содержать альтернативы, из которых можно будет выбирать. То есть кто-то сможет принять эти нормы в том виде, в котором они будут изначально, другие же по желанию смогут несколько их модифицировать. В то же время заинтересованным сторонам будет дана возможность самим разрабатывать нормы и правила в соответствии с общими принципами и требованиями Кодекса.

Другие типовые документы для специфических областей антидопинговой работы могут разрабатываться в соответствии с пожеланиями и нуждами конкретных заинтересованных сторон. Это могут быть модели для национальных антидопинговых программ, обработки результатов тестирования, проведения анализов (выходящие за рамки тех, которые будут опубликованы в Международных стандартах), образовательных программ и

т.д. Все модели лучших методов организации работы будут рассматриваться и утверждаться ВАДА, прежде чем будут включены во Всемирную антидопинговую программу).

ФУНДАМЕНТАЛЬНОЕ ОБОСНОВАНИЕ ДЛЯ ВСЕМИРНОГО АНТИДОПИНГОВОГО КОДЕКСА

Антидопинговые программы призваны сохранить то, что действительно важно и ценно для спорта, что часто называют «духом спорта» и что является сущностью олимпийского движения. Дух спорта – это прославление человеческого духа, тела и разума, он характеризуется следующими ценностями:

- Этика, справедливость и честность
- Здоровье
- Непревзойденное мастерство
- Репутация
- Культура
- Радость и удовольствие
- Коллективизм
- Преданность
- Уважение к правилам и законам
- Уважение к себе и соперникам
- Мужество
- Общность и солидарность

Допинг в корне противоречит духу спорта.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ДОПИНГ-КОНТРОЛЬ

Введение

В первой части *Кодекса* излагаются специфические антидопинговые правила и принципы, которым должны следовать организации, ответственные за принятие и выполнение антидопинговых правил в силу своих полномочий – например, Международный Олимпийский комитет, Международный Паралимпийский комитет, международные федерации, организационные комитеты крупнейших международных соревнований и национальные антидопинговые организации. Все вместе эти организации будут в дальнейшем именоваться *антидопинговыми организациями*.

Первая часть *Кодекса* не заменяет и не отменяет антидопинговые правила, принятые каждой из этих антидопинговых организаций. Некоторые положения из первой части *Кодекса* должны без изменений быть включены в антидопинговые правила каждой из антидопинговых организаций, другие условия оттуда же устанавливают обязательные к принятию принципы, которые позволяют проявлять известную гибкость при утверждении собственных правил антидопинговых организаций, или же содержат требования, которым обязаны следовать *антидопинговые организации*, но которые необязательно включать в свод своих правил. Вот перечень статей, которые должны стать составными частями правил антидопинговых организаций без значимых изменений (допустимые изменения касаются названий организаций, названий видов спорта и т.п.): Статьи 1 (Определение допинга); 2 (Нарушения антидопинговых правил); 3 (Доказательства применения допинга); 9 (Автоматическая дисквалификация индивидуальных результатов); 10 (Санкции к спортсменам в индивидуальных видах спорта); 11 (Последствия для команд); 13 (Апелляции), за исключением пункта 13.2.2, 17 (Срок давности) и Определения.

(Примечание: Например, для достижения гармонизации очень важно, чтобы подписавшие стороны принимали свои решения исходя из одного и того же списка нарушений антидопинговых правил, бремени доказательства и принимали одни и те же меры по отношению к одинаковым нарушениям антидопинговых правил. Такие основные правила должны быть одинаковыми на всех уровнях – и на международном, и на национальных. С другой стороны, необходимо добиться того, чтобы все подписавшие стороны использовали одинаковые методы при обработке результатов и слушании дел. В настоящее время существует множество различных эффективных методов, применяемых различными международными федерациями и другими организациями. Кодекс не требует полной унификации всех методов и процедур, однако необходимо добиться того, чтобы различные подходы, применяемые в той или иной сфере антидопинга заинтересованными сторонами, соответствовали принципам, изложенным в Кодексе.

Что касается Статьи 13, пункт 13.2.2. не включен в перечень обязательных для включения во все антидопинговые правила пунктов потому, что допускает некоторую гибкость в формулировке конкретных правил антидопинговых организаций, при обязательном следовании общим принципам.)

Антидопинговые правила, так же, как и правила соревнований, являются спортивными правилами, которые должны неукоснительно соблюдаться. Спортсмены принимают эти правила как условие участия в соревнованиях. Антидопинговые правила не являются предметом правовых стандартов, касающихся уголовных дел. Политика и минимальные стандарты, установленные в Кодексе, представляют собой соглашение многочисленных заинтересованных сторон, стремящихся к честной спортивной борьбе.

Участники должны соблюдать все антидопинговые правила, принятые в Кодексе заинтересованными антидопинговыми организациями. Каждая сторона, подписавшая Кодекс, должна установить правила и процедуры с целью доведения до сведения участников, находящихся под юрисдикцией данной стороны, этих правил, а также обязать участников выполнять их.

(Примечание: В соответствии со своим статусом, спортсмены обязаны соблюдать правила, принятые для их вида спорта. Точно также спортсмены, а также весь их персонал обязаны соблюдать и антидопинговые правила, основанные на Статье 2 Кодекса, в силу их соглашений о членстве, аккредитации или участии в спортивных организациях или спортивных мероприятиях. Каждая сторона, подписавшая Кодекс, должна предпринять все необходимые шаги для того, чтобы все спортсмены, находящиеся в сфере ее влияния, а также весь их персонал были ознакомлены с текущими антидопинговыми правилами данной антидопинговой организации).

СТАТЬЯ 1. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как одно или более невыполнение требований, установленных в Статьях 2.1-2.8 настоящего Кодекса.

СТАТЬЯ 2. НЕВЫПОЛНЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ

(Примечание. Целью данной статьи является спецификация обстоятельств и событий, приводящих к невыполнению требований Протоколы допинговых дел будут вестись на основании установленного факта (фактов) невыполнения тех или иных требований. Большинство перечисленных ниже обстоятельств и событий можно найти в своде антидопинговых правил ОАК и др.)

Невыполнением требований является:

2.1 Присутствие запрещенных субстанций или их метаболитов или маркеров в пробе, взятой у спортсмена.

2.1.1 Персональная обязанность каждого спортсмена является недопущение попадания *запрещенных субстанций* в его/ее организм. Спортсмены несут ответственность за любую *запрещенную субстанцию*, или ее *метаболит*, или *маркер*, обнаруженный во взятых из их организмов *пробах*. Соответственно, нет необходимости доказывать факт намерения, ошибки, халатности или осознания спортсменом того, что он использовал допинг при установлении случаев невыполнения требований по Статье 2.1.

(Примечание. Настоящий Кодекс принимает принцип объективной ответственности, принятый в ОАК и в подавляющем большинстве других антидопинговых правил. В соответствии с этим принципом невыполнением требований считается любое обнаружение запрещенных субстанций (или их метаболитов или маркеров) в пробе, взятой у спортсмена. Имеется в виду, что нарушение фиксируется независимо от того, намеренно или нет спортсмен применял запрещенную субстанцию, по небрежности ли он это сделал или по ошибке. Если в соревновательный период у спортсмена берут пробу, и она оказывается положительной, результаты данного соревнования автоматически аннулируются (Статья 9 (Автоматическая дисквалификация индивидуальных результатов)). Однако после этого санкции по отношению к спортсмену могут быть смягчены или отменены, если спортсмен докажет, что его/ее вины в этом нет, или эта вина незначительна. (Статья 10.5 (Отмена или уменьшение срока дисквалификации в виду исключительных обстоятельств)).

Правило объективной ответственности при обнаружении запрещенных субстанций в Пробе, взятой у Спортсмена, с одной стороны, и возможность смягчения применяемых к Спортсмену санкций с другой – обеспечивает разумный баланс между эффективным антидопинговым принуждением ради пользы всех «чистых» спортсменов и справедливостью в тех случаях, когда запрещенные субстанции попадают в организм спортсмена без его вины или по небрежности. Важно подчеркнуть, что поскольку определение того, произошло ли нарушение антидопинговых правил, проходит по принципу объективной ответственности, назначение фиксированного срока дисквалификации происходит не автоматически.

*Обоснование правила объективной ответственности хорошо было сформулировано в Суде спортивного арбитража во время разбора случая *Quigley v. IIT*.*

Это правда, что в некоторых случаях принцип объективной ответственности может быть в каком-то смысле несправедливым, как и произошло с Q., когда спортсмен принимает лекарство с “неродной” этикеткой, или по неправильной рекомендации, за которую он или она не ответственны, – например, такое может случиться при неожиданной болезни за границей. Однако со стороны спортсмена также неправильно, если он питается неизвестно чем перед важными соревнованиями. В любом случае правила соревнований не будут изменены, чтобы предотвратить такого рода «несправедливости». Соревнования же не переносятся на более поздний срок в случае болезни кого-либо из участников, точно также запрещение применения каких-либо субстанций не может быть отменено из-за того, что кто-то случайно съел что-то такое, чего есть не следовало. Различные превратности, часто возникающие во время соревнований, порождают обилие таких вот «несправедливостей», случающихся случайно, или же по недосмотру бесчисленных участников, и закон не может исправить такое положение дел.

Более того, представляется целесообразным не исправлять отдельные «несправедливости» по отношению к одному человеку, чтобы не создавать тем самым «несправедливости» ко всем остальным участникам соревнований.

А такое может случиться, если закрывать глаза на непреднамеренное употребление запрещенных субстанций. Кроме того, вполне вероятно, что даже в случаях намеренного употребления запрещенных препаратов, многие спортсмены избегают санкций, поскольку доказать то, что употребление было намеренным, не так-то просто. Так же понятно, что если необходимо будет доказывать намеренность употребления допинга, начнется бесконечная череда дорогостоящих судебных тяжб, что, безусловно, негативно отразится на бюджетах спортивных федераций).

2.1.2 За исключением специально оговоренных в Запрещенном списке случаев, обнаружение любого количества запрещенной субстанции или ее метаболита или маркера в пробе, взятой у спортсмена, будет считаться невыполнением требований.

2.1.3 В качестве исключений из общего правила в Статье 2.1 в Запрещенном списке могут быть установлены специальные критерии для обнаружения запрещенных субстанций которые могут появляться в организме эндогенно.

(Примечание. Например, в Запрещенном списке может быть сказано, что соотношение T/E больше, чем 6:1 будет считаться свидетельством применения допинга, кроме тех случаев, когда анализ, проведенный антидопинговой организацией, перед или после соревнований покажет устойчивое и естественное повышение этого соотношения, или данное превышение соотношения будет результатов психологического или патологического состояния спортсмена).

2.2 Использование, или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода

2.2.1 Не имеет значения принесло ли какие-либо результаты использование запрещенной субстанции или запрещенного метода. Важен сам факт использования, или попытки использования запрещенной субстанции или запрещенного метода, что уже само по себе является невыполнением требований.

(Примечание. Значение термина «использование» в данном Кодексе несколько более расширено, чем в тексте ОАК. Теперь нет необходимости выделять «признание использования» как отдельное невыполнение требований. «использование» теперь может считаться доказанным, например, через признание, или через свидетельство третьей стороны или каким-либо другим образом.

Обвинение в «попытке использования», безусловно, требует доказательства присутствия намерения у спортсмена. Тот факт, что наличие намерения использовать запрещенные субстанции или запрещенные методы требует доказательств, не отменяет принцип объективной ответственности, принятый в Статье 2.1.

Использование спортсменом во внесоревновательный период запрещенных субстанций, которые не запрещены к применению во внесоревновательный период, не может рассматриваться как невыполнение требований).

2.3 Отказ, или непредоставление проб после того, как спортсмен был проинформирован о необходимости их сдачи, если не будут представлены уважительные причины их непредоставления, а также уклонение от сдачи проб.

(Примечание. Отказ, или непредоставление проб после того, как спортсмен был проинформирован о необходимости их сдачи, считается нарушением почти во всех существующих антидопинговых правилах. Так, если спортсмен, например, будет скрываться от официальных лиц, намеренных провести с ним процедуру допинг-контроля, это будет расценено как невыполнение требований. Непредоставление проб после того, как спортсмен был проинформирован о необходимости их сдачи, может быть как намеренным, так и непреднамеренным. Уклонение же от сдачи проб всегда будет считаться преднамеренным поведением спортсмена).

2.4 Нарушения существующих требований относительно доступности спортсмена для взятия у него проб во время внесоревновательного периода, включая непредоставление информации о местонахождении спортсмена и пропуски очередных тестирований (проверок).

(Примечание. Неанонсируемые проверки во внесоревновательный период являются неотъемлемой частью эффективного допинг-контроля. Без точной информации относительно местонахождения спортсмена проведение таких проверок становится попросту невозможным. Данная статья, обычно не встречающаяся ранее в антидопинговых правилах, требует от спортсменов постоянное предоставление информации об их местонахождении для проведения тестирований во внесоревновательный период для предупредительного контроля. Соответствующие требования устанавливаются международной федерацией по данному виду спорта и Национальной антидопинговой организацией, чтобы они могли быть подстроены под различные обстоятельства, свойственные данному виду спорта и конкретной стране. Нарушение данной Статьи может быть как намеренным, так и непреднамеренным.

2.5 Фальсификация, или попытка фальсификации в любой сфере допинг-контроля.

(Примечание. Данная статья запрещает проведение каких-либо действий, препятствующих выполнению процедур допинг-контроля, но которые не попадают под стандартные определения запрещенных методов. Например, под эту Статью попадает изменение идентификационных номеров во время допинг-контроля, или разбивание бутылки содержащую пробу Б во время ее взятия).

2.6 Обладание запрещенными субстанциями и методами

2.6.1 *Обладание спортсменом* субстанцией, в любое время, в любом месте, запрещенной во *внесоревновательных тестированиях* или *запрещенным методом*, за исключением тех случаев, когда данные субстанции необходимы *спортсмену* для терапевтического использования, и у него есть на это разрешение, выданное в соответствии со Статьей 4.4. (Терапевтическое использование) или другая уважительная причина.

2.6.2 *Обладание персоналом спортсмена* субстанцией, в любое время, в любом месте, запрещенной во *внесоревновательных тестированиях* или *запрещенным методом*, за исключением тех случаев, когда данные субстанции необходимы *персоналу спортсмена* для терапевтического использования, и у него есть на это разрешение, выданное в соответствии со Статьей 4.4 (Терапевтическое использование) или другая уважительная причина.

2.7 *Распространение* любой запрещенной субстанции или запрещенного метода.

2.8 Назначение или *попытка* назначения спортсмену любой запрещенной субстанции или запрещенного метода, или содействие, подстрекательство, помощь, потворство, укрывательство и любой другой вид соучастия в невыполнении требований или в *попытке* невыполнения.

СТАТЬЯ 3. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА

3.1 Бремя и критерии доказательств

На антидопинговую организацию возлагается бремя предоставления и обоснования доказательств того, что имело место невыполнение требований. Критерием доказательства есть выявление антидопинговой организацией невыполнения требований на приемлемом для запрашивающего органа уровне, принимая во внимание серьезность сделанных обвинений. Этот критерий доказательства во всех случаях является более сильным, чем простой баланс вероятностей, но менее сильным, чем доказательство "вне всякого сомнения". Когда Кодекс возлагает на спортсмена или другое лицо, обвиненное в невыполнении требований, обязательство опровергнуть предположения, определенные факты или слухи, критерий доказательства есть простой баланс вероятностей.

(Примечание. Данный критерий доказательства, принимаемый антидопинговой организацией, соответствует критерию, принятому в большинстве стран мира, при рассмотрении случаев, связанных с профессиональными нарушениями. Он также широко применялся на слушаниях допинговых дел, например при вынесении решения CAS N., J., Y., W. v. FINA. CAS 98/208, 22 December 1998).

3.2 Методы установления фактов и презумпции

Факты, относящиеся к невыполнению требований, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признание. В допинговых делах будут применяться следующие правила предоставления доказательств.

3.2.1 Лабораториям, аккредитованным ВАДА, будут даны полномочия проводить анализы проб в соответствии с *Международными стандартами* для лабораторных анализов. Спортсмен может отказаться от признания данных полномочий, если будет выявлено какое-либо отклонение от *Международных стандартов*.

Если спортсмен отказывается признать вышеупомянутые полномочия, показывая, что *Международные стандарты* не соблюдаются, на *антидопинговую организацию* возлагается бремя предоставления обоснования того, что данное несоблюдение не привело к *неблагоприятному результату анализа*.

(Примечание. На спортсмена возлагается бремя предоставления обоснования того, что произошло несоблюдение международных стандартов. Если спортсмен предоставляет такое обоснование, на антидопинговую организацию возлагается бремя предоставления обоснования того, что данное несоблюдение не изменило результаты тестирования).

3.2.2 Несоблюдение *Международных стандартов* во время *тестирования*, не приведшее к *неблагоприятному результату анализа* или другому невыполнению требований, не аннулирует данные результаты. Если спортсмен выявляет несоблюдение *Международных стандартов* во время *тестирования*, на *антидопинговую организацию* возлагается бремя предоставления обоснования того, что данное несоблюдение не привело к *неблагоприятному результату анализа* или фактическому основанию невыполнения требований.

СТАТЬЯ 4. ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК

4.1 Публикация и пересмотр *Запрещенного списка*

ВАДА обязуется опубликовывать так часто, как будет возникать необходимость, но не реже, чем раз год, *Запрещенный список* в качестве *Международного стандарта*. Предлагаемое содержание *Запрещенного списка* и все его изменения будут предоставляться *подписавшим сторонам* и правительствам для комментариев и консультаций в письменной форме. Каждая ежегодная версия *Запрещенного списка* и все его изменения будут своевременно предоставляться ВАДА каждой из *подписавших сторон* и каждому правительству, и будет публиковаться на web-сайте ВАДА, и каждая из *подписавших сторон* обязана предпринимать соответствующие шаги для предоставления *Запрещенного списка* всем своим членам и доверителям. В правилах каждой *антидопинговой организации* должен содержаться пункт о том, что если в *Запрещенном списке* или изменениях к нему не оговорено иначе, *Запрещенный список* или изменения вступают в силу под юрисдикцией *антидопинговой организации* через три месяца после публикации *Запрещенного списка* ВАДА, без каких-либо дальнейших требований к *антидопинговой организации*.

*(Примечание. Изменения в *Запрещенный список* будут вноситься по мере возникновения необходимости. Однако независимо от того, были ли внесены*

изменения в список, каждый год будет публиковаться новый список. В практику МОК вошло опубликование каждого нового списка в январе, чтобы не возникало разногласий по поводу того, какая из версий списка самая последняя. На веб-сайте ВАДА всегда можно будет найти текущую версию Запрещенного списка.

Ожидается, что пересмотренные антидопинговые правила, принятые антидопинговыми организациями, принявшими Кодекс, вступят в силу не ранее, чем с января 2004 года, когда будет опубликован первый Запрещенный список, утвержденный ВАДА. ОАК будет действовать до тех пор, пока настоящий Кодекс не будет принят Международным Олимпийским комитетом).

4.2 Запрещенные субстанции и запрещенные методы, попадающие в Запрещенный список

Запрещенный список будет включать в себя такие запрещенные субстанции и запрещенные методы, которые запрещены к использованию все время (как в соревновательный, так и во внесоревновательный периоды), поскольку они способны улучшать физическую форму на предстоящих соревнованиях, или способны маскировать применение тех субстанций и методов, которые запрещены только в соревновательный период. По рекомендации международной федерации Запрещенный список может быть расширен ВАДА для данного конкретного вида спорта. Запрещенные субстанции и запрещенные методы могут быть включены либо в общую категорию Запрещенного списка (например, анаболические агенты), либо в какую-либо специальную.

(Примечание. Всего будет только один Запрещенный список. Субстанции, которые будут запрещены к использованию все время, будут включать в себя маскирующие агенты, а также субстанции, обладающие долгосрочным действием, такие как анаболики. Все субстанции и методы, указанные в Запрещенном списке, запрещены к применению в соревновательный период. Различие между тем, что будут проверять в соревновательный период, а что – во внесоревновательный, переносится сюда из ОАК.

Будет существовать единственный документ под названием «Запрещенный список». ВАДА может добавлять в этот список какие-либо субстанции или методы, запрещенные в каких-либо отдельных видах спорта (напр. бета-блокаторы в стрельбе), но это также будет отражено в единственном Запрещенном списке. Существование единственного Запрещенного списка поможет избежать путаницы по поводу того, какие субстанции в каких видах спорта запрещены. Для индивидуальных видов спорта не будет никаких исключений из основного списка Запрещенных субстанций (таких, как, например «исключить из Запрещенного списка для «умственных» видов спорта анаболики»). Предпосылкой для принятия такого решения послужило то, что существуют такие основные допинговые агенты, которые человек, называющий себя спортсменом, принимать не должен).

4.3 Критерии включения субстанций и методов в Запрещенный список

ВАДА будет следовать следующим критериям, принимая решение о включении субстанции или метода в Запрещенный список.

4.3.1 Субстанция или метод должны быть рассмотрены на предмет их включения в *Запрещенный список*, если ВАДА определяет, что субстанция или метод отвечают любым двум из трех следующих критериев:

4.3.1.1 Медицинские или другие научные данные, фармакологический эффект или опыт, свидетельствующие о том, что данная субстанция или метод способны улучшать или улучшают спортивные результаты.

4.3.1.2 Медицинские или другие научные данные, фармакологический эффект или опыт, свидетельствующие о том, что данная субстанция или метод представляют риск, в том числе потенциальный, для здоровья спортсмена.

4.3.1.3 ВАДА принимает решение о том, что *использование* данной субстанции или метода противоречит духу спорта, о чем было сказано во введении.

4.3.2 Субстанция или метод также должны вноситься в *Запрещенный список*, если ВАДА определяет, что существуют медицинские или другие научные данные, фармакологический эффект или опыт, свидетельствующие о том, что данная субстанция или метод способны маскировать *использование* других запрещенных субстанций и запрещенных методов.

(Примечание. Субстанция рассматривается на предмет включения ее в Запрещенный список, если она является маскирующим агентом, или если она отвечает двум из трех следующих критериев: (1) она способна улучшать или улучшает спортивные результаты; (2) она представляет потенциальную или реальную угрозу для здоровья; (3) ее применение противоречит духу спорта. Ни одного из этих трех критериев по одиночке не достаточно для включения какой-либо субстанции в Запрещенный список. Например, употребление в пищу мяса или углеводов, физический и ментальный тренинг, или тренировки в условиях среднегорья полностью удовлетворяют первому критерию. Второму критерию соответствует, например, курение. Неправильно также было бы требовать удовлетворения сразу всем трем критериям. К примеру, использование технологий по пересадке генов для существенного улучшения спортивных показателей должно быть запрещено как противоречащее духу спорта, даже если оно не будет нести угрозы для здоровья. Подобным образом использование потенциально вредных для здоровья субстанций, которые не прошли должных испытаний, но считается, возможно, ошибочно, что они способны улучшать спортивные результаты, также противоречит духу спорта, вне зависимости от того, улучшают они показатели, или нет).

4.3.3 Решение ВАДА о включении той или иной субстанции или метода в *Запрещенный список* окончательно, и не может быть предметом обсуждения со стороны спортсмена или другой персоны на основании того, что данная субстанция или метод якобы не является маскирующим агентом, не может улучшать результаты, не несет риска для здоровья или не противоречит духу спорта.

(Примечание. Вопрос о том, отвечает ли какая-либо субстанция критериям, приведенным в Статье 4.3, не может обсуждаться в случае невыполнения требований. Например, аргумент о том, что обнаруженная в организме субстанция не улучшает никаких показателей в данном конкретном виде спорта, не может быть принят во внимание. Если субстанция, входящая в Запрещенный список обнаружена в пробе, взятой у спортсмена, значит имело место использование допинга. Такой же принцип принят и в ОАК).

4.4 Терапевтическое использование

ВАДА обязуется принять Международный стандарт исключений, предоставляемых для терапевтического использования субстанций.

Каждая международная федерация должна обеспечить возможность спортсменам международного уровня или спортсменам, выступающим на международных спортивных событиях, у которых есть документированные медицинские показания к использованию запрещенных субстанций или запрещенных методов, подать запрос на разрешение на терапевтическое использование субстанций или методов. Каждая Национальная антидопинговая организация должна обеспечить для всех спортсменов под своей юрисдикцией, которые не являются спортсменами международного уровня, возможность подать запрос на терапевтическое использование запрещенных субстанций или запрещенных методов по документированным медицинским показаниям. Такие запросы должны соответствовать требованиям Международных стандартов для терапевтического использования. Международные федерации и Национальные антидопинговые организации должны немедленно информировать ВАДА об удовлетворении запросов на терапевтическое использование спортсменов международного уровня или спортсменов национального уровня, включенных в регистрируемый пул тестирования Национальной антидопинговой организации.

ВАДА по собственной инициативе может пересматривать выдачу разрешения на терапевтическое использование любому спортсмену национального или международного уровня, включенного в регистрируемый пул тестирования Национальной антидопинговой организации. Также по запросу любого спортсмена, которому было отказано в выдаче разрешения на терапевтическое использование, ВАДА может пересмотреть такой отказ. Если ВАДА установит, что такая выдача или отказ не согласуются с Международными стандартами по терапевтическому использованию, ВАДА может изменить такое решение.

(Примечание. Важно сделать так, чтобы процесс выдачи разрешений на терапевтическое использование стал более гармонизированным. Спортсмены, использующие запрещенные субстанции по медицинскому предписанию, могут быть подвергнуты санкциям, если они до этого не получили разрешение на терапевтическое использование. Однако в настоящее время многие спортивные структуры не имеют правил, позволяющих выдавать разрешения на терапевтическое использование; другие используют неписаные правила; и только немногие имеют в своих антидопинговых правилах четкий свод инструкций на этот счет. Данная статья призвана гармонизировать базис, на основании которого будут выдаваться разрешения или отказы на терапевтическое применение, и распределяет ответственность по принятию

таких решений между международными федерациями (для спортсменов международного уровня) и Национальными антидопинговыми организациями (для остальных спортсменов, обязанных проходить процедуры допинг-контроля).

Примерами запрещенных субстанций, которые могут вноситься в Международные стандарты для терапевтического использования, могут служить медицинские препараты, назначаемые при тяжелых острых формах астмы и кишечных воспалениях. Если спортсмену было отказано в выдаче разрешения на терапевтическое использование, или же разрешение было выдано в обход Международных стандартов, такое решение может быть принятым на пересмотр в ВАДА в соответствии с Международными стандартами, после чего вердикт ВАДА может быть обжалован в соответствии со Статьей 14 (Апелляции). Если ранее выданное разрешение на терапевтическое использование было отменено, такое решение не имеет обратной силы, и результаты спортсмена, которые он показывал в то время, когда разрешение на терапевтическое использование было в силе, не будут аннулированы).

4.5 Программа наблюдения

ВАДА после консультаций с подписавшими сторонами и правительствами разработает программу мониторинга субстанций, которые не входят в Запрещенный список, но злоупотребления которыми ВАДА хотело бы отслеживать. Перед любой процедурой тестирования ВАДА будет публиковать список таких субстанций. Лаборатории будут периодически информировать ВАДА о зафиксированных случаях использования таких субстанций как в соревновательный, так и во внесоревновательный период. Такие отчеты не будут содержать никакой дополнительной информации касательно конкретных проб. ВАДА как минимум раз в год будет предоставлять статистическую информацию об использовании этих субстанций международным федерациям и Национальным антидопинговым организациям. Кроме того, ВАДА ответственно за неразглашение информации о конкретных спортсменах, использующих такие субстанции. Использование таких субстанций не будет являться невыполнением требований.

СТАТЬЯ 5. ТЕСТИРОВАНИЯ

5.1 План проведения тестирований

Антидопинговые организации, проводящие тестирования, должны согласованно с другими антидопинговыми организациями, проводящими тестирования с той же группой спортсменов:

5.1.1 Планировать и проводить требуемое количество тестирований как в соревновательный, так и во внесоревновательный периоды. Каждая международная федерация должна определять регистрируемый пул тестирования для спортсменов международного уровня по своему виду спорта, а каждая Национальная антидопинговая организация должна определять национальный регистрируемый пул тестирования для спортсменов по своему виду спорта в своей стране. Пул национального уровня должен включать в себя как всех спортсменов международного

уровня их этой страны, так и остальных спортсменов национального уровня. Каждая международная федерация и каждая Национальная антидопинговая организация должны планировать и проводить тестирования в соревновательный и во внесоревновательный периоды в своем регистрируемом пуле тестирования.

5.1.2 Сделать приоритетным упредительный контроль.

5.1.3 Осуществлять целевое тестирование.

(Примечание. Целевое тестирование выделяется отдельно, поскольку выборочное (случайное) тестирование не дает гарантий того, что все спортсмены, которых следует протестировать, будут протестированы. (например, спортсмены мирового класса, спортсмены, чьи результаты значительно улучшились за короткий промежуток времени, спортсмены, тренеры которых уже имели подопечных с положительными результатами допинг-контроля и т.д.)

Очевидно, что целевое тестирование должно применяться только с целью обеспечения легитимного допинг-контроля. Настоящий Кодекс призван дать понять спортсменам, что они не в праве ожидать того, что их будут тестировать исключительно выборочным (случайным) образом.

5.2 Стандарты тестирования

Антидопинговые организации, проводящие тестирования, должны проводить их в соответствии с Международными стандартами для тестирований.

(Примечание. Подробные требования к методикам и процедурам тестирований в соревновательные и внесоревновательные периоды будут даны в Международных стандартах для тестирований).

СТАТЬЯ 6. АНАЛИЗ ПРОБ

Пробы для допинг-контроля должны анализироваться в соответствии со следующими принципами:

6.1 Лаборатории

Пробы для допинг-контроля должны анализироваться только в лабораториях, аккредитованных ВАДА. Выбор конкретной лаборатории, аккредитованной ВАДА, для анализа взятых проб, определяется исключительно антидопинговой организацией, ответственной за результаты анализа.

6.2 Анализируемые субстанции

Пробы для допинг-контроля должны анализироваться на предмет обнаружения в них запрещенных субстанций и запрещенных методов, указанных в запрещенном списке, а также субстанций, которые указаны ВАДА, как относящиеся к Статье 4.5 (Программа наблюдения).

6.3 Исследования проб

Никакая проба не может быть использована ни для чего иного, кроме как для обнаружения в ней *запрещенных субстанций и запрещенных методов*, указанных в *запрещенном списке*, а также субстанций, которые указаны ВАДА, как относящиеся к Статье 4.5 (Программа наблюдения) без письменного согласия спортсмена.

6.4 Стандарты для анализа проб и отчетов

Лаборатории должны проводить анализы проб и сообщать об их результатах в соответствии с *Международными стандартами* для лабораторных анализов.

СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ

Каждая *антидопинговая организация*, проводящая обработку результатов, должна разработать процедуру, по которой будут вестись дела с потенциальными нарушителями антидопинговых правил. Данная процедура должна соответствовать следующим принципам:

(Примечание. Различные подписавшие стороны разработали свои методы обработки результатов в случае неблагоприятного результата анализа. Хотя такое обилие подходов к данному вопросу в итоге помешало добиться единообразия, многие из этих подходов выглядят честными и эффективными. В Кодексе не будет жестких требований к методам обработки результатов, но данная статья содержит основополагающие принципы, которым должны соответствовать эти методы).

7.1 Начальная проверка неблагоприятного результата анализа

Если в *антидопинговую организацию*, ответственную за проведение тестирования, поступило сообщение о *неблагоприятном результате анализа* какой-либо пробы, в первую очередь следует проверить: (а) было ли выдано разрешение на терапевтическое использование; и (б) были ли соблюдены все *Международные стандарты* для проведения анализов.

7.2 Уведомление

Если начальная проверка *неблагоприятного результата анализа* не выявила никаких нарушений *Международных стандартов*, и спортсмену, сдавшему эту пробу, не было выдано разрешения на терапевтическое использование, *антидопинговая организация* должна немедленно известить спортсмена: (а) о *неблагоприятном результате анализа*; (б) о невыполнении требований или в случае, попадающем под статью 7.3, о дополнительном расследовании с целью выяснения того, имело ли место невыполнение требований; (в) о праве спортсмена на немедленный запрос на проведение анализа пробы Б (при отсутствии такого запроса анализ пробы Б не проводится); (г) о праве спортсмена и/или его представителя присутствовать при вскрытии и анализе пробы Б, если на этот анализ был подан запрос; и (д) о праве спортсмена подать запрос на предоставление ему копий документации по анализам проб А и Б, предусмотренной в *Международных стандартах* для лабораторных анализов.

(Примечание. Спортсмен имеет право запросить немедленное проведение анализа пробы Б независимо от того, будут ли проводиться расследование в соответствии со Статьями 7.3 и 7.4).

7.3 Дальнейшая проверка неблагоприятного результата анализа

Антидопинговая организация, или другой проверочный орган, назначенный этой организацией, должны провести расследование после неблагоприятного результата анализа, если это предусмотрено в Запрещенном списке. После завершения такого расследования антидопинговая организация должна сразу известить спортсмена о результатах расследования, независимо от того имело ли место нарушение антидопинговых правил по решению антидопинговой организации.

7.4 Проверка других нарушений антидопинговых правил

Антидопинговая организация, или другой проверочный орган, назначенный этой организацией должны провести любое дополнительное расследование после неблагоприятного результата анализа, если таковое предусмотрено правилами, установленными в Кодексе, или если антидопинговая организация сочтет нужным проведение такого расследования. Антидопинговая организация должна немедленно известить спортсмена, или другую персону, подвергнутую санкциям, о том, какое именно антидопинговое правило было нарушено и каким образом произошло нарушение.

(Примечание. Как правило, международная федерация извещает спортсмена через национальную федерацию).

7.5 Принципы временного отлучения

Подписавшая сторона имеет право принять правила для спортивных событий, за проведение которых она ответственна, или для принципов комплектования команд, за которые она ответственна, о временном отлучении после того, как была произведена проверка и сделано уведомление, как это описано в Статьях 7.1 и 7.2, но до проведения заключительного слушания, как описано в Статье 8. Если спортсмену дана возможность на проведение предварительных слушаний, которые могут проводиться как перед назначением временного отлучения, так и после него, или дана возможность на проведение срочных слушаний в соответствии со Статьей 8, то временное отлучение может не и назначаться.

Если основанием для временного отлучения послужил неблагоприятный результат анализа пробы А, а последующий анализ пробы Б не подтвердил его, спортсмен далее не должен подвергаться никаким дисциплинарным взысканиям и санкциям, а все предыдущие санкции должны быть отменены. Если спортсмен или команда спортсмена были отстранены от участия в соревнованиях, а анализ пробы Б не подтвердил неблагоприятный результат анализа пробы А, спортсмен или его команда имеют право участвовать в соревнованиях, если это не нарушит их ход.

(Примечание. В данной статье говорится о возможности временного отлучения перед тем, как будет вынесено окончательное решение в соответствии со Статьей 8. В настоящее время временные отлучения разрешены в ОАК и приняты во многих международных федерациях. Однако перед тем, как вынести решение о временном отлучении, антидопинговая организация должна провести внутреннюю проверку, о которой говорится в Кодексе. Кроме того, подписавшая сторона, принимающая решение о временном отлучении должна предоставить спортсмену возможность

проведения предварительных слушаний перед, или непосредственно после вынесения решения о временном отлучении или провести заключительные слушания сразу после вынесения решения о временном отлучении. Спортсмен имеет право на апелляцию по Статье 13.2. В качестве альтернативы антидопинговая организация всегда может воздержаться от принятия решения о временном отлучении.

В тех редких случаях, когда анализ пробы Б не подтверждает неблагоприятный результат анализа пробы А, спортсмен ранее отстраненный, может принимать участие в следующих соревнованиях. Таким же образом, в зависимости от правил международных федераций по командным видам спорта, если команда допущена к соревнованиям, спортсмен может присоединиться к своей команде).

СТАТЬЯ 8. ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ

Каждая *антидопинговая организация*, несущая ответственность за обработку результатов, должна организовать процесс слушаний для любой *персоны*, которой вменяется в вину нарушение антидопинговых правил. Если нарушение будет установлено, должны быть приняты соответствующие *последствия*. В процессе слушаний должны соблюдаться следующие принципы и права:

- Своевременность
- Непредвзятость и беспристрастность
- Право быть представленным адвокатом за свой счет
- Право быть своевременно и объективно информированным о вменяемых в вину нарушениях антидопинговых правил
- Право на апелляцию по поводу вынесенных *последствий*
- Права каждой из сторон на представление информации, включая право на звонок и опрос свидетелей (свидетели могут давать показания по телефону и в письменном виде)
- Право *персоны* на пользование услугами переводчика
- Своевременное, письменное и обоснованное решение

Примечание. Данная статья призвана не ущемлять права любой из подписавших сторон, а провозгласить принципы и права, которые должны соблюдаться в процессе слушаний.

Ссылка на Суд спортивного арбитража в Статье 13 как на орган для подачи апелляций не означает, что начальные слушания не могут в нем проходить).

Слушания, проводимые в связи с конкретным *спортивным событием*, могут проводиться в срочном порядке в соответствии с правилами, принятыми в соответствующей *антидопинговой организации*.

(Примечание. К примеру, слушания могут проводиться в срочном порядке накануне крупного спортивного события, для того чтобы определить, сможет ли спортсмен, которому вменяется в вину нарушение антидопинговых правил, принять участие в данном соревновании или нет, или же во время спортивного события – с целью определения того, засчитывать ли результаты этого спортсмена или аннулировать.

СТАТЬЯ 9. АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Невыполнение требований, выявленное в процессе тестирования в *соревновательный период*, автоматически влечет за собой аннулирование результатов *спортсмена*, допустившего нарушение.

(Примечание. Данный принцип совпадает с аналогичным, принятым в ОАК. Если спортсмен завоёвывает золотую медаль, но у него в организме обнаруживают допинг, это нечестно по отношению ко всем остальным спортсменам, независимо от того, была ли в этом вина самого спортсмена.

Для командных видов спорта см. Статью 11).

СТАТЬЯ 10. САНКЦИИ К СПОРТСМЕНАМ В ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ВИДАХ СПОРТА

10.1 Аннулирование результатов в период спортивного события, во время которого произошло нарушение антидопинговых правил

Невыполнение требований, выявленное во время *спортивного события*, или в связи со *спортивным событием*, может по решению оргкомитета *спортивного события* привести к аннулированию результатов *спортсмена*, допустившего нарушение со всеми соответствующими последствиями (включая изъятие медалей и призов) за исключением случаев, предусмотренных в Статье 10.1.1

(Примечание. Статья 9 предусматривает аннулирование результатов в одном соревновании, где результаты допинг-теста были положительными (например, результаты заплыва на спине на 100 м) В данной же статье говорится о том, что аннулировать могут все результаты какого-либо спортивного события (например, всего чемпионата мира по плаванию).

Критериями того, следует ли отменять все результаты, могут служить, например, серьезность нарушения антидопинговых правил, или предыдущие результаты тестирований данного *спортсмена*.

10.1.1 Если будет установлено, что в том, что произошло невыполнение требований вины спортсмена нет или нарушение было совершено по небрежности, результаты этого спортсмена не должны аннулироваться, за исключением тех случаев, когда это нарушение произошло не в первый раз.

10.2 Дисквалификация за использование запрещенных субстанций и запрещенных методов

За исключение случаев, предусмотренных Статьей 10.3, срок дисквалификации в связи с невыполнением требований, предусмотренных Статьями 2.1 и 2.3 и 2.6, устанавливается следующим образом:

Первое нарушение: два (2) года

Второе нарушение: пожизненно

Тем не менее, каждый спортсмен, или другая персона, должны иметь возможность до того, как дисквалификация вступит в силу, предоставить обоснования для сокращения или отмены срока дисквалификации как это предусмотрено в Статье 10.5.

(Примечание: Вопрос об унификации санкций является одним из самых обсуждаемых и спорных тем антидопинга. Аргументы против унификации основываются на различиях между разными видами спорта, к примеру, на том, что в одних видах спорта спортсмены имеют возможность зарабатывать большие деньги, а в других их иначе как любителями и не назовешь. В тех видах спорта, где карьера спортсменов коротка (например, художественная гимнастика) два года – очень существенный срок, в отличие от таких видов спорта, как, например, конный спорт или стрельба. В индивидуальных видах спорта поддерживать спортивную форму проще, нежели в командных. Главным же аргументом в пользу унификации сроков дисквалификации служит то, что было бы неправильно, если два спортсмена из одной страны, за одинаковое нарушение были бы подвергнуты разным санкциям только потому, что они выступают в разных видах спорта. Отсутствие унификации в вопросе вынесения санкций является постоянным поводом для конфликтов между международными федерациями и Национальными антидопинговыми организациями.

На Всемирной конференции по допингу в спорте, состоявшейся в Лозанне в 1999 году, было принято решение о том, что за первое нарушение следует назначать двухгодичную дисквалификацию, а за повторное – пожизненную. Данное решение нашло отражение в ОАК).

10.3 Особые субстанции

В Запрещенном списке могут специально обозначаться особые субстанции, употребление которых может рассматриваться как непреднамеренное, ввиду их общедоступности или ввиду сомнительности их способности влиять на спортивные результаты. Если будет установлено, что спортсмен использовал данную субстанцию не для улучшения своих результатов, срок дисквалификации, предусмотренный Статьей 10.2, заменяется следующим:

Первое нарушение: минимум - предупреждение, максимум – 1 год дисквалификации.

Второе нарушение: два (2) года дисквалификации.

Третье нарушение: пожизненная дисквалификация.

Тем не менее, каждый спортсмен, или другая персона, должны иметь возможность до того, как дисквалификация вступит в силу, предоставить обоснования для сокращения или отмены срока дисквалификации как это предусмотрено в Статье 10.5.

(Примечание: Данный принцип взят из ОАК, он допускает некоторую гибкость при вынесении решений для спортсменов, с положительной допинг-пробой, случившейся в результате небрежного применения какого-либо лекарства, содержащего запрещенный стимулятор.

Сокращение срока дисквалификации, предусмотренное Статьей 10.5.2, применимо только для второго и третьего нарушений).

10.4 Санкции за другие невыполнения требований

Срок дисквалификации за другие невыполнения требований устанавливается следующим образом:

10.4.1 За нарушения, предусмотренные в Статьях 2.3 (Отказ, или непредоставление проб) и 2.5 (Фальсификация, или попытка фальсификации в любой сфере допинг-контроля) срок дисквалификации устанавливается в соответствии со Статьей 10.2.

10.4.2 За нарушения, предусмотренные Статьями 2.7 (Распространение любой запрещенной субстанции или запрещенного метода) и 2.8 (Назначение или попытка назначения спортсмену любой запрещенной субстанции или запрещенного метода) устанавливается срок дисквалификации от 4 лет до пожизненного. Невыполнение требований, совершенное несовершеннолетним, должно рассматриваться как более серьезное, нежели обычное, и если оно произошло по вине персонала спортсмена, и нарушение было не попадающее под Статью 10.3, персонал спортсмена должен быть дисквалифицирован пожизненно. Если произошло нарушение не только спортивных законов, о таком нарушении могут быть проинформированы соответствующие органы.

(Примечание. Те, по чьей вине произошло нарушение антидопинговых правил спортсменом, должны нести более серьезное наказание, чем спортсмен, попавшийся на допинге. Поскольку полномочия спортивных организаций довольно ограничены, представляется целесообразным информировать компетентные органы о нарушениях, допущенных персоналом спортсмена, с целью ужесточения борьбы с допингом).

10.5 Отмена, или сокращение срока дисквалификации ввиду исключительных обстоятельств

10.5.1 Отсутствие умысла или халатности.

Если *спортсмен* докажет отсутствие своей вины и халатности в случае, когда произошло нарушение Статьи 2.1 или Статьи 2.2, срок *дисквалификации*, предусмотренный для таких нарушений, может быть отменен. Если произошло нарушение, предусмотренное Статьей 2.1, *спортсмен* для отмены срока *дисквалификации* должен объяснить, каким образом *запрещенная субстанция* попала в его организм. В случаях, когда данная статья применяется и *дисквалификация* отменяется, совершенное нарушение не должно далее рассматриваться как нарушение при определении сроков *дисквалификации* за повторные нарушения по Статьям 10.2, 10.3, и 10.6.

(Примечание. Статья 10.5.1 применима только к нарушениям, предусмотренным Статьями 2.1 и 2.2 (наличие и использование запрещенных субстанций)).

10.5.2 Незначительная вина или халатность

Данная статья применима к нарушениям антидопинговых правил, предусмотренных в Статьях 2.1 (наличие *запрещенной субстанции* или ее *метаболита*, или *маркера*), 2.2 (*Использование*, или *попытка использования запрещенной субстанции* или *запрещенного метода*), 2.3 (*Отказ*, или *непредоставление проб*), 2.8 (*Назначение* или *попытка назначения спортсмену любой запрещенной субстанции* или *запрещенного метода*). Если *спортсмен* допускает нарушение, предусмотренное в вышеперечисленных статьях, но при этом устанавливается, что нарушение совершено при его/ее незначительной вине или халатности, то срок *дисквалификации* может быть уменьшен, но не более чем вдвое относительно минимально предусмотренного срока *дисквалификации* за данное нарушение. Если же предусмотренный срок *дисквалификации* пожизненный, то уменьшенный срок не может составлять менее 8 лет. Если выявлено нарушение Статьи 2.1 настоящего Кодекса (наличие в *пробе запрещенной субстанции*, или ее *метаболита*, или *маркера*), *спортсмен*, если хочет сократить срок своей *дисквалификации*, должен объяснить каким образом *запрещенная субстанция* попала в его организм.

(Примечание: В каждом допинговом деле следует учитывать все конкретные факты и обстоятельства, относящиеся к данному конкретному случаю. Этот принцип был принят на Всемирной конференции по допингу в спорте и включен в ОАК, и сформулирован как «смягчение санкций ввиду исключительных обстоятельств». В настоящем Кодексе этот принцип также действует, то есть санкции могут быть смягчены или отменены, если выяснится, что нарушение антидопинговых правил произошло при отсутствии умысла или халатности, или при незначительной вине или халатности спортсмена. Данный подход соответствует основным правам человека и поддерживает баланс между двумя крайностями – в то время как одни антидопинговые организации требуют ужесточить подход к нарушителям, и не делать ни для кого исключений, их оппоненты требуют смягчения санкций чуть ли не в каждом случае, даже когда вина спортсмена совершенно очевидна. Данные статьи касаются только вопроса наложения санкций, они не применимы к выяснению того, имело ли место нарушение антидопинговых правил.

Статья 10.5 применима только в действительно исключительных случаях, к подавляющему большинству допинговых дел она не относится.

Например поводом для снятия санкций при отсутствии умысла или халатности послужить может стать доказанный факт саботажа спортсмена со стороны соперника. В случае же (а) нарушения в связи с тем, что спортсмен съел какую-либо витаминную или пищевую добавку с «не своей» этикеткой (Статья 2.1.1 Спортсмены ответственны за то, что попадает в их организм), или (б) если спортсмен не знал о том, что тренер или врач назначили ему/ей что-то запрещенное (спортсмены ответственны за выбор своего медицинского персонала), или в случае саботажа со стороны супруга, тренера и любой другой персоны из окружения спортсмена (спортсмен ответственен за то, что попадает в его организм и за выбор людей, которым он доверяет свое питание) санкции не могут быть полностью отменены в связи с незначительной виной или халатностью. Однако они могут быть смягчены. (Например, смягчение санкций возможно в случае, если спортсмен употреблял обычную общедоступную витаминную добавку, на этикетке которой не указаны никакие запрещенные субстанции, но тем не менее содержащиеся в ней, и больше никакими добавками не пользовался)

Статья 10.5.2 применима только в случае установленного нарушения антидопинговых правил, поскольку это нарушение может не быть намеренным. Нарушения, предусмотренные Статьей 2.4 (Нарушения существующих требований относительно доступности спортсмена) не попадают под эту статью).

10.5.3 Содействие спортсмена в выявлении случаев нарушения антидопинговых правил со стороны персонала спортсмена и других лиц. Срок дисквалификации для спортсмена также может быть сокращен, если антидопинговая организация получит помощь с его/ее стороны по поводу выявления случаев применения допинга по Статьям 2.6.2, 2.7 или 2.8. Однако в этом случае срок дисквалификации не может быть сокращен более, чем в два раза. В случае, если предусмотренный за данное нарушение срок дисквалификации пожизненный, то сокращенный срок не может быть меньше 8 лет.

10.6 Неоднократные нарушения

10.6.1 Если спортсмен второй раз совершает нарушение, попадающее под Статьи 10.2, 10.3 и 10.4, то данное нарушение может считаться повторным только в том случае, если антидопинговая организация известила спортсмена о первом нарушении, или предприняла необходимые шаги для того, чтобы известить его/ее об этом. Если же антидопинговая организация не может этого установить, данное нарушение должно рассматриваться как первое и единичное, и санкции должны выноситься на основании нарушения, влекущего более тяжелые санкции.

(Примечание. По данной статье спортсмен, совершивший повторное нарушение антидопинговых правил до того, как был проинформирован о первом, должен подвергаться санкциям, предусмотренным за единичное нарушение антидопинговых правил).

10.6.2 Если в пробе спортсмена обнаруживается особая субстанция (Статья 10.3), а также другая запрещенная субстанция или запрещенный метод, санкции к спортсмену должны выноситься на основании единичного нарушения, а именно на основании использования запрещенной субстанции или запрещенного метода, влекущего более тяжелые наказания.

10.6.3 Если устанавливается, что спортсмен совершил два различных нарушения антидопинговых правил, одно из которых попадает под Статью 10.3 (Особые субстанции), а другое под Статью 10.2 (запрещенные субстанции и методы) или 10.4.1, срок дисквалификации, выносимый за второе нарушение должен составлять минимум два, и максимум три года. Спортсмен, совершивший нарушение (Статьи 10.3, 10.2 и 10.4.1) в третий раз, дисквалифицируется пожизненно.

(Примечание: В Статье 10.6.3 рассмотрены случаи, когда происходит два различных нарушения, но одно из них предусматривает наложение более мягких санкций по Статье 10.3 за применение особых субстанций. Данная статья устанавливает применение комбинированных санкций, которые складываются из срока, предусмотренного по Статье 10.2 (2 года) и срока, предусмотренного по Статье 10.3 (до одного года). Это обеспечивает одинаковые санкции для спортсменов, совершивших первое нарушение по использованию особых субстанций, и последующее по Статье 10.2, и для спортсменов, сначала нарушивших Статью 10.2, а затем уже Статью 10.3. В обоих случаях срок дисквалификации устанавливается от двух до трех лет.

10.7 Аннулирование результатов соревнований, следующих за взятием проб

Кроме автоматического аннулирования результатов в случае выявления положительной допинг-пробы (Статья 9 Автоматическое аннулирование результатов), все другие результаты, полученные после выявления случая использования допинга (как в соревновательный, так и во внесоревновательный периоды) или другого невыполнения требований также должны быть аннулированы с изъятием всех призов и наград, если при этом не нарушается принцип честного проведения соревнований.

10.8 Вступление в силу периода дисквалификации

Срок дисквалификации начинает отсчитываться с даты вынесения решения на слушаниях. Срок временного отлучения включается в срок дисквалификации. Когда принцип справедливости диктует иной подход, например, в случае задержек и переноса слушаний, орган, выносящий санкции, может определить началом срока дисквалификации дату сдачи пробы.

(Примечание. В настоящее время во многих антидопинговых организациях началом срока двухлетней дисквалификации принято считать дату вынесения решения на слушаниях. Другие антидопинговые организации считают началом срока дисквалификации дату взятия пробы. ОАК, как это указано в пояснительном документе к нему, не разрешает применение других подходов к данному вопросу. Данная статья поможет спортсменам решиться на добровольное принятие временного отлучения, перед тем как будут проведены слушания. Кроме того, статья позволяет антидопинговым

организациям отсчитывать период дисквалификации с более раннего срока, чем дата вынесения решения на слушаниях, чтобы спортсмен не пострадал от возможных задержек, возникших не по его/ее вине, а, допустим, по вине лаборатории, проводившей тестирование).

10.9 Статус во время дисквалификации

Ни одна *персона*, подвергшаяся *дисквалификации*, не имеет права в течение срока *дисквалификации* участвовать ни в каком качестве в *соревнованиях* или других событиях, авторизованных *подписавшей стороной*, за исключением специальных антидопинговых образовательных или реабилитационных программ. *Подписавшие стороны* и правительства должны изымать у *персоны*, подвергнувшейся *дисквалификации*, за исключением тех случаев, когда *дисквалификация* наложена по Статье 10.3, частично или полностью финансовые средства или другие материальные выгоды, полученные *персоной* в связи со своей спортивной деятельностью. *Персона*, подвергнувшаяся *дисквалификации* на срок более 4 лет, по истечении 4 лет может принимать участие в локальных спортивных мероприятиях по другим видам спорта, но только в тех из них, которые не могут служить квалификационными для выхода на соревнования национального и международного уровней.

(Примечание. По правилам некоторых антидопинговых организаций, спортсмена запрещается только соревноваться во время периода дисквалификации. В таких видах спорта дисквалифицированный спортсмен может, например, принимать участие в соревнованиях в качестве тренера. По данной же статье, принятой и в ОАК, дисквалифицированный спортсмен не может ни в каком качестве участвовать в спортивных событиях в течение периода дисквалификации. Такой спортсмен не может входить в команду ни в качестве тренера, ни в качестве любого другого официального лица. Во всех видах спорта санкции должны быть унифицированы (см. Статью 15.4). Данная статья не запрещает спортсмену участвовать в соревнованиях ветеранов).

10.10 Тестирования перед снятием запрета

Условием возвращения *спортсмена* в спорт по окончании срока *временного отлучения* или *дисквалификации* является его доступность для проведения *тестирований* во *внесоревновательный период*. По запросу ответственной *антидопинговой организации* *спортсмен* должен своевременно предоставлять точную информацию о своем местонахождении. Если *спортсмен* во время периода *дисквалификации* решает закончить спортивную карьеру и исключается из всех пулов *тестирования* во *внесоревновательный период*, то он не может вернуться в спорт до тех пор, пока не известит об этом соответствующую *антидопинговую организацию*, чтобы та провела *тестирование* во *внесоревновательный период* в течение срока, эквивалентного тому, что остался с даты исключения *спортсмена* из пулов *тестирования* до окончания срока *дисквалификации*.

(Примечание. По данному вопросу Кодекс скорее не устанавливает правило, а передает право различным антидопинговым организациям на установление своих правил для тех случаев, когда спортсмен решает уйти из спорта во время периода дисквалификации, но затем хочет вернуться).

СТАТЬЯ 11. ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

Если более одного члена команды в *командных видах спорта* во время какого-либо *спортивного события* проинформированы о возможном нарушении антидопинговых правил по Статье 7, команда должна быть подвергнута *целевому тестированию*. Если во время *спортивного события* выявлено более одного нарушения антидопинговых правил, допущенного членами *команды*, команда может быть подвергнута *дисквалификации* или другому дисциплинарному взысканию. В тех видах спорта, что *командными* не являются, но награды раздаются *командам*, *дисквалификации* и другие дисциплинарные взыскания в случае нарушения антидопинговых правил налагаются в соответствии с правилами, принятыми в данной *международной федерации*.

СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ К СПОРТИВНЫМ СТРУКТУРАМ

Кодекс не налагает ограничений на *подписавшие стороны* и правительства, принявшие его, на принятия собственных правил наложения санкций на спортивные структуры, находящиеся под властью какой-либо *подписавшей стороны* или правительства.

СТАТЬЯ 13 АПЕЛЛЯЦИИ

13.1 Решения, по которым могут подаваться апелляции

На решения, принимаемые в соответствии с настоящим *Кодексом*, могут подаваться апелляции, как это предусмотрено Статьями 13.2-13.4. Во время рассмотрения апелляции решения остаются в силе, если иначе не решает орган, рассматривающий апелляции. Перед подачей апелляции должны быть проведены все процедуры пересмотра решений, предусмотренные правилами данной *антидопинговой организации*, при условии, что данные процедуры не противоречат принципам, изложенным в Статье 13.2.2.

(Примечание. Соответствующая статья ОАК несколько шире и предусматривает возможность апелляции в Суд спортивного арбитража по любому разногласию, возникшему в связи с трактовкой ОАК).

13.2 Апелляции по поводу решений относительно невыполнения требований, последствий и временных отлучений

Решение о том, что произошло невыполнение требований, решения о вынесении *последствий* антидопингового нарушения, решения о том, что нарушения антидопингового правила не было, решения о том, что у антидопинговой организации нет достаточно полномочий для ведения дела о нарушении или для утверждения *последствий* нарушения, а также решения о *временном отлучении* как результате предварительных слушаний или в связи с нарушением Статьи 7.5, могут быть подвергнуты апелляциям, как это предусмотрено в Статье 13.2.

13.2.1 Апелляции, касающиеся спортсменов международного уровня.

В случаях если дело касается соревнований во время *международного спортивного события*, и если в дело вовлечены *спортсмены международного уровня*, апелляция вынесенного решения должна подаваться только в Суд спортивного арбитража (ССА).

(Примечание. Решения ССА являются окончательными и касаются аннулирования или принятия арбитражных решений, за исключением тех случаев, когда по закону требуется пересмотр дела).

13.2.2 Апелляции, касающиеся *спортсменов* национального уровня.

В случаях дел, касающихся *спортсменов* национального уровня которые не имеют права подавать апелляцию в соответствии со Статьей 13.2.1, апелляция на решение может подаваться в независимую беспристрастную структуру, как это определено в каждой *Национальной антидопинговой организации*. Правила подачи таких апелляций должны соответствовать следующим принципам.

- Своевременность
- Непредвзятость и беспристрастность организации, в которую подается апелляция
- Право быть представленным адвокатом за свой счет
- Своевременное, письменное и обоснованное решение

(Примечание. Антидопинговая организация может предоставить право своим спортсменам подавать апелляцию непосредственно в ССА)

13.2.3 *Персоны*, уполномоченные подавать апелляции

В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.1, подавать апелляцию в ССА имеют право следующие стороны: (а) *спортсмен* или другая *персона*, являющаяся субъектом апеллируемого решения; (б) другая сторона в случае, по которому было вынесено решение; (в) соответствующая международная федерация, или любая другая *антидопинговая организация*, по чьим правилам могли быть вынесены санкции; (г) Международный Олимпийский комитет или Международный Паралимпийский комитет в случаях, когда решение связано с Олимпийскими или Паралимпийскими Играми; (д) *ВАДА*. В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.2, стороны, имеющие право подавать апелляцию определяются в соответствии с правилами, принятыми в данной антидопинговой организации, но должны включать себя как минимум (а) *спортсмена* или другую *персону*, являющуюся субъектом апеллируемого решения; (б) другую сторону в случае, по которому было вынесено решение; (в) соответствующая международная федерация; (г) *ВАДА*. В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.2, *ВАДА* и международная федерация также имеют права подавать в ССА по поводу решений, принятых на национальном уровне.

Несмотря на вышесказанное, апелляции по поводу *временного отлучения* могут подаваться только *спортсменом*, или *персоной*, по поводу которой было принято решение о *временном отлучении*.

13.3 Апелляции по поводу решений о предоставлении или отказе в предоставлении права на терапевтическое использование

На решения *ВАДА* об отмене выдачи или невыдачи разрешений о терапевтическом использовании апелляции могут подаваться только в *ССА* либо *спортсменом*, либо *антидопинговой организацией*, чье решение было пересмотрено. На решения любой другой *антидопинговой организации* кроме *ВАДА*, запрещающие терапевтическое использование и не измененные *ВАДА*, апелляции могут подаваться *спортсменами* международного уровня в *ССА*, а другими *спортсменами* в уполномоченные национальные структуры, описанные в Статье 13.2.2. Если национальная структура изменяет решение об отказе в выдаче разрешения на терапевтическое использование, *ВАДА* может подать апелляцию на такое решение в *ССА*.

13.4 Апелляции на решения о последствиях по части 3 настоящего Кодекса

В соответствии с частью 3 настоящего Кодекса (Роли и ответственности сторон), организация, по поводу которой выносится решение о последствиях, имеет право подать апелляцию на это решение в *ССА* в соответствии с принятым регламентом.

13.5 Апелляции на решения о приостановлении действия или лишения аккредитации для лабораторий

На решения *ВАДА* о приостановлении действия или лишения аккредитации для лабораторий апелляции могут подаваться только самой лабораторией и только в *ССА*.

(Примечание. Кодекс ставит своей задачей принятие различных антидопинговых норм справедливым и прозрачным образом с возможностью апелляции. Нормы принятия решений антидопинговыми организациями излагаются в Статье 14. Соответствующие персоны и организации, включая ВАДА, имеют возможность подавать апелляции на те или иные решения. Следует заметить, что под определение заинтересованных персон и организаций, имеющих право подавать апелляции по Статье 13, не подходят спортсмены или их федерации, которым может быть выгодна дисквалификация другого участника соревнований).

СТАТЬЯ 14. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И РАЗГЛАШЕНИЕ

Подписавшие стороны соглашаются с принципами прозрачности и подотчетности в своей работе, а также с уважением относятся к частным интересам тех, кто обвиняется в нарушении антидопинговых правил, как это предусмотрено ниже:

14.1 Информация о неблагоприятном результате анализа и других возможных нарушениях антидопинговых правил

Спортсмен, чья проба дала *неблагоприятный результат анализа*, или *спортсмен* или другая *персона*, предположительно совершившая нарушение антидопинговых правил, должны быть проинформированы об этом ответственной

за обработку результатов *антидопинговой организацией*, как это предусмотрено в Статье 7 (Обработка результатов). *Национальная антидопинговая организация спортсмена, его международная федерация и ВАДА* также должны быть проинформированы об этом не позднее, чем это предусмотрено в Статьях 7.1 и 7.2. Уведомление должно содержать: имя *спортсмена*, страну, вид спорта и дисциплину внутри вида спорта, независимо от того проводилось ли тестирование в *соревновательный* или во *внесоревновательный период*, дату взятия пробы и данные о результатах ее анализа, подготовленные лабораторией. *Персона и антидопинговые организации* также должны постоянно извещаться о новых данных, выясняющихся в ходе данного дела и об изменениях в статусе данного дела, как это предусмотрено Статьями 7 (Обработка результатов), 8 (Право на беспристрастное слушание) или 13 (Апелляции), и в случае, если срок *дисквалификации* отменен по Статье 10.5.3 (Отсутствие вины или халатности), или сокращен по Статье 10.5.2 (Незначительная вина или халатность), им должны быть предоставлены письменные обоснования для отмены или сокращения срока *дисквалификации*. Проинформированные организации не должны разглашать данную информацию, кроме как среди людей внутри этой организации, ответственных за ведение данного дела, до тех пор, пока *антидопинговая организация*, ответственная за обработку результатов, не обнародует данную информацию или же будет принято решение о неразглашении в соответствии со Статьей 14.2.

14.2 Публичное обнародование

Идентификационные данные *спортсменов*, чьи пробы дали *неблагоприятные результаты анализа*, или *спортсменов* или других *персон*, предположительно совершивших другие нарушения антидопинговых правил, могут быть обнародованы *антидопинговой организацией*, ответственной за обработку результатов, не раньше, чем будут завершены все действия, предусмотренные Статьями 7.1 и 7.2. Не позже, чем через 20 дней после того, как было определено в процессе слушаний в соответствии со Статьей 8, что имело место нарушение антидопинговых правил, или после начала этих слушаний, или после того, как предполагаемое нарушение правил не было подтверждено в соответствующие сроки, *антидопинговая организация*, ответственная за обработку результатов, должна публично сообщить о текущем статусе данного допингового дела.

14.3 Информация о местонахождении спортсмена

Спортсмены, включенные в пул для тестирования во *внесоревновательный период* своей международной федерацией или *Национальной антидопинговой организацией* обязаны своевременно и предоставлять точную информацию о своем местонахождении. *международные федерации и Национальные антидопинговые организации* должны вместе координировать свои усилия по сбору такой информации о *спортсменах* и предоставлять ее в *ВАДА*. *ВАДА* должно обеспечивать этой информацией *антидопинговые организации*, уполномоченные проверять *спортсменов* в соответствии со Статьей 15. Данная информация должна быть все время строго конфиденциальной, и использоваться только с целью планирования, координации и проведения *тестирований* и должно быть уничтожена сразу после того, как она перестает быть релевантной для обозначенных целей.

14.4 Статистические отчеты

Антидопинговые организации должны минимум раз в год публиковать статистические отчеты о своей деятельности в сфере антидопинга и отправлять копию такого отчета в ВАДА.

14.5 Сбор, классификация и распространение информации по допинг-контролю

ВАДА призвано стать центром по сбору, классификации и распространению информации по допинг-контролю для всех спортсменов международного уровня и спортсменов национального уровня, включенных в регистрируемый пул тестирования Национальной антидопинговой организации. Для координированного проведения тестирований и избежания необязательных повторений при проведении тестирований различными антидопинговыми организациями, каждая антидопинговая организация должна информировать ВАДА о проведении всех соревновательных и внесоревновательных тестирований сразу после того, как эти тестирования были проведены. ВАДА обязано сделать доступной такую информацию для спортсмена, национальной федерации спортсмена, Национального Олимпийского комитета или Национального Паралимпийского комитета, международной федерации спортсмена, Международного Олимпийского комитета или Международного Паралимпийского комитета. Частная информация о спортсмене должна поддерживаться ВАДА в строгой конфиденциальности. По крайней мере, один раз в год ВАДА должно публиковать статистический отчет, обобщающий такую информацию.

СТАТЬЯ 15. ПОЯСНЕНИЯ КАСАТЕЛЬНО ОТВЕТСТВЕННОСТИ СТОРОН ПРИ ПРОВЕДЕНИИ РАЗЛИЧНЫХ ПРОЦЕДУР ДОПИНГ-КОНТРОЛЯ

(Примечание. Для осуществления эффективного допинг-контроля необходимы мощные совместные усилия различных антидопинговых организаций как на международном, так и на национальных уровнях. Вместо ограничения ответственности какой-либо группы в пользу эксклюзивных полномочий какой-либо другой, настоящий Кодекс предполагает разрешения вопросов связанных с пересечением полномочий у разных групп с помощью, во-первых, повышения уровня всеобщей гармонизации, и во-вторых, разработки правил приоритетности и сотрудничества в различных специфических областях).

15.1 Тестирование во время спортивных событий

Сбор проб для тестирования должен проходить на спортивных событиях как международного, так и национального уровней. Однако за проведение тестирований во время спортивного события должна нести ответственность одна единственная организация. На международных спортивных событиях такую ответственность должна нести международная организация, ответственная за проведение данного события (например, на Олимпиаде это будет МОК, на чемпионатах мира – международная федерация). Если международная организация решает не проводить никаких тестирований во время такого спортивного события, их может провести Национальная антидопинговая организация страны-организатора в сотрудничестве и с одобрения международной организации, или же их может провести ВАДА. В национальных спортивных событиях сбор проб для допинг-контроля должен организовываться и проводиться Национальной антидопинговой организацией данной страны.

(Примечание. Антидопинговая организация ответственная за проведение тестирований может по своей инициативе передавать ответственность за проведение сборов проб или других аспектов допинг-контроля другим организациям на договорной основе).

15.2 Тестирования во внесоревновательный период

Тестирования во внесоревновательный период должны проводиться как международными, так и национальными организациями. Тестирования во внесоревновательный период могут организовываться и проводиться следующими организациями: (а) ВАДА; (б) МОК или МПК в связи с Олимпийскими или Паралимпийскими Играми; (в) международной федерацией спортсмена; (г) Национальной антидопинговой организацией спортсмена; или (д) Национальной антидопинговой организацией страны текущего пребывания спортсмена. Тестирования во внесоревновательный период должны координироваться ВАДА с целью повышения их эффективности и чтобы избежать необязательных повторных тестирований.

(Примечание. Дополнительные полномочия на проведение тестирований могут выдаваться на основе двухсторонних или многосторонних договоров между подписавшими сторонами и правительствами).

15.3 Обработка результатов, слушания и санкции

За исключением случаев, предусмотренных Статьей 15.3.1, обработка результатов и слушания должны проводиться по процедурным правилам антидопинговой организации, ответственной за сбор проб (или если сбора проб не проводилось, организацией, выявившей нарушение). Независимо от того, какая организация проводит обработку результатов и слушания, должны соблюдаться принципы, установленные в Статьях 7 и 8, а также правила, провозглашенные во введении к части первой настоящего Кодекса.

(Примечание. В некоторых случаях процедурные правила антидопинговой организации, организовавшей и проведшей сбор проб, предусматривают передачу полномочий по обработке результатов тестирования другой организации (например, национальной федерации спортсмена). В таких случаях ответственность за то, что правила этой организации соответствуют правилам Кодекса, несет данная антидопинговая организация).

15.3.1 Обработка результатов *тестирования* и проведение слушаний по поводу нарушения антидопинговых правил, выявленных *Национальной антидопинговой организацией* для спортсмена, не являющегося гражданином или резидентом данной страны, должны проводиться по правилам, применяемым в соответствующей международной федерации. Обработка результатов *тестирования* и проведение слушаний по поводу нарушения антидопинговых правил, выявленного Международным Олимпийским комитетом, Международным Паралимпийским комитетом или оргкомитетом *крупного международного события*, а также вынесение санкций, должны проводиться в соответствии с правилами соответствующей международной федерации.

(Примечание. Строгих правил, касательно обработки результатов тестирования и проведения слушаний национальной антидопинговой организацией для спортсменов-иностранцев не предусмотрено. Согласно данной статье, определение того, какая организация будет проводить данное дело, остается на усмотрение международной федерации, которая может сама провести это дело, или поручить его проведение Национальной антидопинговой организации, или антидопинговой организации страны, где была взята проба).

15.4 Взаимное признание

Все подписавшие стороны, принявшие Кодекс, должны уважать и признавать решения других подписавших сторон касательно тестирований, выдачи разрешений на терапевтическое использование, проведения слушаний, выполненных другой подписавшей стороной. Подписавшие стороны могут признавать аналогичные действия других структур, не принявших Кодекс, но чьи правила не противоречат и соответствуют принятым в Кодексе.

СТАТЬЯ 16 ДОПИНГ-КОНТРОЛЬ ДЛЯ ЖИВОТНЫХ, УЧАСТВУЮЩИХ В СПОРТИВНЫХ СОРЕВНОВАНИЯХ

16.1 В любом виде спорта, в котором участвуют животные, международная федерация должна разработать и утвердить правила проверки на допинг животных, принимающих участие в соревнованиях. Такие правила должны включать в себя *Запрещенный список*, описания процедур тестирования и список аккредитованных для взятия проб лабораторий.

16.2 Для выявления случаев нарушения антидопинговых правил, обработки результатов, проведения слушаний, вынесения решений и подачи апелляций в отношении животных в спорте, международные организации должны разработать и утвердить правила в целом соответствующие правилам, предусмотренным Статьями 1, 2, 3, 9, 10, 11, 13 и 17 Кодекса.

СТАТЬЯ 17 СРОК ДАВНОСТИ

Против спортсмена и любой другой персоны не может применяться никаких действий в связи с нарушением антидопинговых правил, если с момента этого нарушения прошло более восьми лет.

(Примечание: Это не означает, что антидопинговая организация не может рассматривать нарушения, случившиеся более восьми лет назад с целью вынесения санкций за более поздние нарушения. Другими словами нарушение, случившееся через 10 лет после первого, считается повторным при вынесении санкций).

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

Образовательные программы и исследования

СТАТЬЯ 18 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

18.1 Основной принцип и главная цель

Основным принципом информационных и образовательных программ должно стать сохранение духа спорта, как это описано во введении в *Кодекс*, свободного от допинга. Главная цель таких программ – убедить *спортсменов* отказаться от применения *запрещенных субстанций и методов*.

18.2 Реализация программ

Каждая *антидопинговая организация* должна планировать, осуществлять и контролировать проведение информационных и антидопинговых программ. Программы призваны своевременно и четко информировать участников как минимум по следующим пунктам:

- Субстанции и методы, включенные в *Запрещенный список*
- Влияние применения допинга на здоровье
- Процедуры *допинг-контроля*
- Права и обязанности спортсменов

Программы призваны пропагандировать дух спорта и создавать антидопинговую атмосферу для *участников* программ.

Персонал спортсменов должен информировать *спортсменов* о таких программах и консультировать их по поводу текущих правил принятых в *Кодексе*.

18.3 Координация и Сотрудничество

Все *подписавшие стороны* и участники должны сотрудничать друг с другом и правительствами с целью координации своих усилий по разработке и осуществлению антидопинговых программ.

СТАТЬЯ 19 ИССЛЕДОВАНИЯ

19.1 Цель антидопинговых исследований

Антидопинговые исследования призваны разрабатывать и осуществлять эффективные программы борьбы с допингом, а также информационные и образовательные программы.

19.2 Типы исследований

Помимо медицинских, аналитических и психологических исследований, могут проводиться антидопинговые социологические, юридические и другие исследования.

19.3 Координация

Координация через *ВАДА* в проведении антидопинговых исследований приветствуется. В соответствии с правами по интеллектуальной собственности, копии результатов проведения антидопинговых исследований должны предоставляться в *ВАДА*.

19.4 Практики проведения исследований

Антидопинговые исследования должны проводиться в соответствии с международными этическими практиками.

19.5 Исследования с использованием запрещенных субстанций и методов

Исследования не должны включать в себя применение *спортсменами запрещенных субстанций и методов*.

19.6 Злоупотребление результатами

Должны применяться строгие меры для предотвращения злоупотреблений результатами исследований и их использования в допинговой практике.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТИ

(Примечание. Ответственности подписавших сторон и участников уже даны в различных статьях Кодекса, те же, которые даны в этой части, являются дополнительными)

СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН

20.1 Роли и ответственности Международного Олимпийского комитета

20.1.1 Проводить антидопинговую политику и принимать антидопинговые правила для проведения Олимпийских игр в соответствии с настоящим Кодексом.

20.1.2 Сделать для международных федераций условием членства в МОК признание ими антидопинговых правил, принятых в настоящем Кодексе.

20.1.3 Частично или полностью отказывать в субсидировании некоторым или всем спортивным организациям, чьи правила не соответствуют изложенным в Кодексе.

20.1.4 Предпринимать должные шаги для устранения несоответствий с Кодексом, как это предусмотрено в Статье 23.5.

20.1.5 Санкционировать проведение и содействовать в осуществлении *независимых наблюдательных программ*.

20.2 Роли и ответственности Международного Паралимпийского комитета

20.2.1 Проводить антидопинговую политику и принимать антидопинговые правила для проведения Паралимпийских игр в соответствии с настоящим Кодексом.

20.2.2 Сделать для международных федераций условием членства в МПК признание ими антидопинговых правил, принятых в настоящем Кодексе.

20.2.3 Частично или полностью отказывать в субсидировании некоторым или всем спортивным организациям, чьи правила не соответствуют изложенным в Кодексе.

20.2.4 Предпринимать должные шаги для устранения несоответствий с Кодексом, как это предусмотрено в Статье 23.5.

20.1.5 Санкционировать проведение и содействовать в осуществлении *независимых наблюдательных программ*.

20.3 Роли и ответственности международных федераций

20.3.1 Проводить антидопинговую политику и принимать антидопинговые правила в соответствии с настоящим *Кодексом*.

20.3.2 Сделать для национальных федераций условием членства в международной федерации признание ими антидопинговых правил, принятых в настоящем *Кодексе*.

20.3.3 Требовать от всех своих *спортсменов* и всего *персонала спортсменов* соблюдения всех антидопинговых правил в соответствии с настоящим *Кодексом*.

20.3.4 Требовать от *спортсменов*, не являющихся постоянными членами международной федерации или *спортсменов*, являющихся членами национальной федерации, входящей в состав международной, соблюдать все требования касательно предоставления своевременной и точной информации относительно местонахождения *спортсмена*, для взятия у него/нее *проб* для анализа, в соответствии с требованиями данной международной федерации или *органитета крупного спортивного мероприятия*.

(Примечание. Включая, например, спортсменов из профессиональных лиг)

20.3.5 Контролировать антидопинговые программы национальных федераций.

20.3.6 Предпринимать должные шаги для устранения несоответствий с *Кодексом*, как это предусмотрено в Статье 23.5.

20.3.7 Санкционировать проведение и содействовать в осуществлении *независимых наблюдательных программ* во время *международных спортивных событий*.

20.3.8 Частично или полностью отказывать в субсидировании некоторым или всем национальным федерациям, чьи правила не соответствуют изложенным в *Кодексе*.

20.4. Роли и ответственности Национальных Олимпийских и Паралимпийских комитетов

20.4.1 Обеспечивать соответствие своих антидопинговых правил изложенным в данном *Кодексе*.

20.4.2 Сделать для национальных федераций условием членства в *Национальном Олимпийском* и *Паралимпийском комитете* признание ими антидопинговых правил, принятых в настоящем *Кодексе*.

20.4.3 Требовать от *спортсменов*, не являющихся постоянными членами национальной федерации соблюдать все требования касательно предоставления своевременной и точной информации относительно

местонахождения *спортсмена*, для взятия у него/нее *проб* для анализа, если это требуется в предолимпийский год как условие участия в Олимпиаде.

20.4.4 Сотрудничать со своей *Национальной антидопинговой организацией*.

20.4.5 Частично или полностью отказывать в субсидировании *спортсменам* или *персоналу спортсмена* в течение срока *дисквалификации* за нарушение антидопинговых правил.

20.4.6 Частично или полностью отказывать в субсидировании некоторым или всем *национальным федерациям*, чьи правила не соответствуют изложенным в *Кодексе*.

20.5 Роли и ответственности *Национальных антидопинговых организаций*

20.5.1 Проводить антидопинговую политику и принимать антидопинговые правила в соответствии с настоящим *Кодексом*.

20.5.2 Сотрудничать с другими заинтересованными национальными организациями и другими антидопинговыми организациями.

20.5.3 Содействовать проведению взаимных тестирований между *Национальными антидопинговыми организациями*.

20.5.4 Содействовать проведению антидопинговых исследований

20.6 Роли и ответственности оргкомитетов *крупных спортивных событий*

20.6.1 Проводить антидопинговую политику и принимать антидопинговые правила в соответствии с настоящим *Кодексом*.

20.6.2 Предпринимать должные шаги для устранения несоответствий с *Кодексом*, как это предусмотрено в Статье 23.5.

20.6.3 Санкционировать проведение и содействовать в осуществлении *независимых наблюдательных программ*.

20.7 Роли и ответственности *ВАДА*

20.7.1 Проводить антидопинговую политику и принимать антидопинговые правила в соответствии с настоящим *Кодексом*.

20.7.2 Контролировать обработку *неблагоприятных результатов анализа*.

20.7.3 Принимать *Международные стандарты* для реализации правил, изложенных в *Кодексе*.

20.7.4 Проводить аккредитацию лабораторий для проведения анализов *проб*, или уполномочивать другие для проведения анализов *проб*.

20.7.5 Разрабатывать и утверждать модели лучших методов организации работы.

20.7.6 Разрабатывать, осуществлять, уполномочивать, финансировать и координировать антидопинговые исследования.

20.7.7 Проводить *независимые наблюдательные программы*.

СТАТЬЯ 21 РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТИ УЧАСТНИКОВ

21.1 Роли и ответственности спортсменов

21.1.1 *Спортсмены* должны быть осведомлены о всех антидопинговых правилах данного *Кодекса* и должны их соблюдать.

21.1.2 Быть доступными для взятия *проб*.

21.2.3 Нести ответственность за то, что они потребляют и используют.

21.2.4 Должны информировать свой медицинский персонал о недопустимости применения ими *запрещенных субстанций и методов* и нести ответственность за то, что любое медицинское обслуживание, которое они получают, не противоречит никаким антидопинговым правилам, принятым в *Кодексе*.

21.2 Роли и ответственности персонала спортсменов

22.2.1 *Персонал спортсменов* должны быть осведомлены о всех антидопинговых правилах данного *Кодекса* и должны их соблюдать.

22.2.2 Содействовать при проведении программ *тестирования спортсменов*.

22.2.3 Использовать свое влияние на *спортсменов* с целью пропаганды антидопинговых ценностей.

СТАТЬЯ 22 УЧАСТИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВ

Каждое правительство засвидетельствует свое отношение к *Кодексу* подписанием соответствующей декларации не позднее первого дня Олимпиады в Афинах с последующим принятием конвенции или других обязательств в соответствии со своим статусом, которые должны быть приняты не позднее первого дня зимней Олимпиады в Турине.

(Примечание: Большинство правительств не могут по своему статусу быть стороной, подписывающей Кодекс. Однако помощь правительств может оказаться весьма полезной для спортивных организаций в их войне с допингом.

Примером участия правительств в антидопинговой борьбе может послужить конвенция, обсуждаемая в Заключительном коммюнике ЮНЕСКО, принятом за «круглым столом» министров и высших чиновников, ответственных за физическую культуру и спорт, проведенном в Париже 9-10 января 2003).

Подписавшие стороны ожидают, что такая декларация и конвенция или другие обязательства отразят следующие основные моменты:

22.1 Меры, принимаемые правительствами для поддержки борьбы с допингом, должны как минимум включать следующее:

- Поддержка национальных антидопинговых программ;
- Доступность *запрещенных веществ и запрещенных методов*;
- Содействие ВАДА в плане осуществления допинг-контроля во *внесоревновательный период*;
- Проблема пищевых добавок, содержащих неизвестные *запрещенные вещества*; и
- Отсутствие финансовой поддержки для спортивных организаций и участников, не соблюдающих принципы и правила, принятые в *Кодексе*.

22.2 Любое другое вовлечение правительств в борьбу с допингом должно происходить в гармонии с *Кодексом*.

22.3 Принятие обязательств, отраженных в конвенции или другом документе, должно контролироваться, как это будет определено в ходе консультаций между ВАДА и правительством.

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

ПРИНЯТИЕ, ОДОБРЕНИЕ, ИЗМЕНЕНИЯ И ИНТЕРПРЕТАЦИИ

СТАТЬЯ 23 ПРИНЯТИЕ, ОДОБРЕНИЕ И ИЗМЕНЕНИЯ

23.1 Принятие Кодекса

23.1.1. Следующие структуры будут являться *подписавшими сторонами*, принимающими Кодекс: ВАДА, Международный Олимпийский комитет, международные федерации, Международный Паралимпийский комитет, *Национальные Олимпийские комитеты*, Национальные Паралимпийские комитеты, *оргокомитеты крупных спортивных событий* и *Национальные антидопинговые организации*. Данные структуры должны принять Кодекс подписанием декларации о принятии по решению своих руководящих органов.

(Примечание: Каждая подписавшая сторона должна отдельно подписать одну из копий стандартной формы декларации о принятии и отправить ее в ВАДА. Акт принятия будет отражен в основных документах каждой организации).

23.1.2 Другие спортивные организации, не попадающие под юрисдикцию *подписавших сторон*, также могут по приглашению ВАДА принять Кодекс.

(Примечание: Те профессиональным лиги, которые не находятся под юрисдикцией ни одной из международных федераций, также будет предложено принять Кодекс).

23.1.3 Список всех организаций, принявших Кодекс, будет опубликован ВАДА.

23.2 Соблюдение Кодекса

23.2.1 Все *подписавшие стороны*, принявшие Кодекс, должны его соблюдать посредством принятия соответствующих решений, правил и норм, входящих в их сферу ответственности.

23.2.2 Для соблюдения Кодекса *подписавшие стороны* должны стремиться внедрять модели лучших методов организации работы.

2.3 Крайние сроки принятия Кодекса

23.3.1 *Подписавшие стороны* должны принять Кодекс не позднее первого дня Олимпиады в Афинах.

23.3.2. Кодекс может быть принят и после указанного крайнего срока; однако пока Кодекс не будет подписан, *подписавшие стороны* не будут считаться одобрявшими его.

23.4 Контроль соответствия Кодексу

23.4.1 Контроль соответствия требованиям *Кодекса* будет проводиться *ВАДА*, или с согласия *ВАДА*.

23.4.2 Для содействия такому контролю, каждая *подписавшая сторона* должна предоставлять *ВАДА* информацию о своем соответствии один раз в два года, или объяснить причины несоответствия.

23.4.3 *ВАДА* будет рассматривать предоставленные объяснения по поводу несоответствия, и в экстраординарных случаях рекомендовать *МОК*, *МПК*, *международным федерациям и оргкомитетам крупных спортивных событий* временно «не обращать внимания» на данные несоответствия.

(Примечание. ВАДА признает, что различные подписавшие стороны и правительства обладают различным опытом и ресурсами в ведении антидопинговой деятельности. При рассмотрении дел о несоответствии, ВАДА будет учитывать данные различия)

23.4.4 *ВАДА* после диалога с соответствующей организацией открыто будет публиковать отчеты о соответствии Международного Олимпийского комитета, международных федераций, Международного Паралимпийского комитета и *оргкомитетов крупных спортивных событий*.

23.5 Последствия несоответствия *Кодексу*

23.5.1 Несоответствие *Кодексу* какого-либо правительства или *Национального Олимпийского комитета* этой страны могут повлечь за собой последствия, предусмотренные для Олимпийских Игр, Паралимпийских Игр, чемпионатов мира или *крупных спортивных событий* руководящим органом, проводящим данные соревнования. Такие последствия могут служить поводом для апелляции со стороны *Национального Олимпийского комитета* или правительства, как это предусмотрено Статьей 13.4.

23.6 Изменения *Кодекса*

23.6.1 *ВАДА* несет ответственность за пересмотр и введение усовершенствований к *Кодексу*. *Спортсмены* и все *подписавшие стороны* должны приглашаться к участию в этом процессе.

23.6.2 *ВАДА* должна знакомить с предлагаемыми поправками *спортсменов, подписавшие стороны* и правительства, и проводить с ними консультации по поводу принятия данных поправок.

23.6.3 Поправки к *Кодексу* после соответствующих консультаций должны приниматься, если за это проголосует две трети Совета учредителей *ВАДА*, включая большинство от общественного сектора и членов Олимпийского движения, имеющих право голоса. Поправки должны вступать в силу через три месяца после их принятия, если не предусмотрено иначе.

23.6.4 *Подписавшие стороны* должны ввести в действие любую применимую поправку к Кодексу в течение года после ее принятия Советом учредителей ВАДА.

23.7 Отказ от принятия Кодекса

23.7.1 *Подписавшие стороны* могут отказаться от принятия Кодекса после предусмотренного ВАДА письменного уведомления об этом, подаваемого за 6 месяцев до отказа.

СТАТЬЯ 24. ИНТЕРПРЕТАЦИИ КОДЕКСА

24.1 Официальный текст Кодекса утвержден ВАДА и опубликован на английском и французском языках. В случае каких-либо несоответствий английской и французской версии, преваляющей считается английская.

24.2 Примечания, сопровождающие различные положения Кодекса, даны с целью лучшего его понимания и призваны помочь в его интерпретации.

24.3 Кодекс должен интерпретироваться как независимый и автономный текст, а не как ссылка на законы и положения, принятые *подписавшими сторонами* и правительствами.

24.4 Заголовки различных частей и Статей кодекса даны исключительно для удобства и не являются его неотъемлемой частью.

24.5 Данный Кодекс не имеет обратной силы, он не может использоваться в применении к событиям, произошедшим до его принятия *подписавшей стороной*.

(Примечание. Например, нарушение антидопинговых правил, предусмотренное Кодексом, но не предусмотренное законами международной федерации, действовавшими до принятия Кодекса, не могут считаться нарушениями до тех пор, пока не изменятся правила этой федерации.

Невыполнения требований, случившиеся до принятия Кодекса, продолжают считаться «первым нарушением» или «повторным нарушением» при определении санкций по Статье 10 выносимым после принятия Кодекса).

24.6 Приложение 1 «Определения» должно считаться неотъемлемой частью Кодекса

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ТЕРМИНЫ

Неблагоприятный результат анализа – сообщение из лаборатории или из другой структуры, уполномоченной проводить тестирование, о присутствии в анализируемой пробе *запрещенной субстанции*, ее *метаболита* или *маркера* (включая повышенные количества эндогенных субстанций) или данных, свидетельствующих об использовании *запрещенного метода*.

Антидопинговая организация – *подписавшая сторона*, ответственная за принятие правил разработки и воплощения любой части процесса *допинг-контроля*. В частности, антидопинговыми организациями являются МОК, МПК, другие крупные спортивные организации, ответственные за проведение тестирований во время своих соревнований, ВАДА, международные федерации и *Национальные антидопинговые организации*.

Спортсмен – для целей *допинг-контроля* – любая *персона*, занимающаяся спортом на международном уровне (как это установлено каждой международной федерацией) или национальном уровне (как это установлено каждой *Национальной антидопинговой организацией*), или на более низком уровне, если так определено *Национальной антидопинговой организацией*. Для целей антидопинговых информационных и образовательных программ – любая *персона*, занимающаяся спортом под юрисдикцией любой *подписавшей стороны* или правительства, или любой другой организации, принявшей *Кодекс*.

(Примечание. Данное определение разъясняет, что все спортсмены, выступающие на международном и национальном уровнях, должны соблюдать антидопинговые правила, принятые международной федерацией и Национальной антидопинговой организацией соответственно. На национальном уровне антидопинговые правила, принятые в Кодексе, должны соблюдаться, по крайней мере, всеми членами национальных сборных, а также всеми участниками квалификационных соревнований в любом национальном чемпионате по любому виду спорта. Кроме того, данное определение позволяет Национальной антидопинговой организации расширять списки проверяемых спортсменов по своему усмотрению за счет включения в них спортсменов более низкого уровня. Спортсмены всех уровней должны иметь доступ к информационным и образовательным антидопинговым программам).

Персонал спортсмена – любой тренер, менеджер, агент, чиновник, член штата команды, медицинский или пара-медицинский персонал, работающий со спортсменом, принимающим участие или готовящимся к участию в спортивном соревновании.

Попытка – участие в действиях, являющихся составляющим звеном в процедурах, результатом которых планируется нарушение антидопинговых правил. Условием того, что нарушение антидопинговых правил не будет считаться таковым только на основании *попытки* нарушения, будет отказ от участия в *попытке* до того, как о ней станет известно третьей стороне, не вовлеченной в *попытку*.

Кодекс – Всемирный антидопинговый Кодекс

Соревнование – единичный забег, заплыв, гонка, матч, игра или единичное событие в атлетике. Например – финалы Олимпийских спринтов на 100 метров. Для многоэтапных гонок, забегов и т.п. когда разыгрывается много комплектов наград, различия между *спортивным событием* и *соревнованием* устанавливаются в соответствии с правилами, принятыми в данной международной федерации.

Последствия нарушений антидопинговых правил – нарушения спортсменом или другой *персоной* антидопинговых правил могут повлечь за собой одно или более из следующих последствий: (а) *аннулирование* – неучет результатов спортсмена в каком-либо *соревновании* или *спортивном событии* с изъятием всех наград и призов; (б) *дисквалификация* – отстранение спортсмена или другой *персоны* на определенный срок от участия в любых соревнованиях, от другой деятельности или от предоставления финансирования, как это предусмотрено в Статье 10.9; и (в) *временное отлучение* – временное отстранение спортсмена от участия в соревнованиях до вынесения заключительного решения на слушаниях (Статья 8).

Аннулирование – см. *Последствия нарушений антидопинговых правил*.

Дисквалификация – см. *Последствия нарушений антидопинговых правил*.

Временное отлучение – см. *Последствия нарушений антидопинговых правил*.

Допинг-контроль – процесс, включающий в себя планирование проведения тестов, сбор *проб* и обращение с ними, лабораторный анализ, обработку результатов, слушания и апелляции.

Спортивное событие – серия отдельных *соревнований*, проводимых вместе одной организацией (например, Олимпийские игры, чемпионаты мира ФИНА, Панамериканские игры)

Соревновательное тестирование – если не предусмотрено иначе по правилам международной федерации или другой релевантной антидопинговой организации, *соревновательное тестирование* это *тестирование*, при котором спортсмен выбирается для его проведения в связи с участием в конкретном *соревновании*.

(Примечание: различие между соревновательным и внесоревновательным тестированием весьма значимо, поскольку проверки наличия каждой из субстанций из запрещенного списка могут проходить только в соревновательный период. Например, наличие запрещенных стимуляторов не имеет смысла проверять во внесоревновательный период, поскольку эффект от их применения очень кратковременный. Если запрещенный стимулятор полностью выведен из организма спортсмена в день соревнований, не имеет никакого значения тот факт, что он мог бы быть обнаружен в пробе мочи накануне или на следующий день после соревнований).

Независимая наблюдательная программа – группа наблюдателей под надзором ВАДА, следящих за выполнением процедур допинг-контроля на конкретных спортивных событиях и составляющая отчет о наблюдениях. Если ВАДА проводит

тестирование в *соревновательный период*, наблюдатели должны находиться под надзором независимой организации.

Международное спортивное событие – спортивное событие, за проведение которого отвечает или на которое назначает технический персонал МОК, МПК, международная федерация, оргкомитет крупного международного события, или другая международная организация.

Спортсмен международного уровня – спортсмен, включенный одной или более международной федерацией в *регламентируемый пул тестирования*.

Международный стандарт – стандарт принятый ВАДА в поддержку Кодекса. Соответствие *Международному стандарту* (в противоположность альтернативному) должно быть важным фактором при определении того, была ли или иная процедура проведена должным образом.

Оргкомитеты крупных международных соревнований – данный термин относится к континентальным ассоциациям *Национальных Олимпийских комитетов*, другим международным спортивным организациям, ответственным за проведение континентальных, региональных и других *международных спортивных событий*.

Маркер – компонент, группа компонентов или биологических параметров, которые свидетельствуют о применении *запрещенной субстанции* или *запрещенного метода*.

Метаболит – любая субстанция получившаяся в процессе биотрансформации.

Несовершеннолетний – любая *персона*, не достигшая возраста совершеннолетия, установленного в стране его/ее пребывания.

Национальная антидопинговая организация – структура(-ы), уполномоченная в своей стране для разработки и принятия антидопинговых правил, сбора *проб*, обработки результатов *тестирования*, проведения слушаний, все – на национальном уровне. Если компетентные власти данной страны не решили иначе, такой структурой является *Национальный Олимпийский комитет*, или назначаемая им структура.

Национальное спортивное событие – спортивное событие с участием *Спортсменов* международного и национального уровней, если таковое не является *международным спортивным событием*.

Национальный Олимпийский комитет – организация, признанная МОК. *Национальный Олимпийский комитет* может означать также Национальную спортивную конфедерацию, в тех странах, где функции *Национального Олимпийского комитета* по проведению антидопинговых мероприятий возлагаются на Национальную спортивную конфедерацию.

Упредительный контроль – мероприятия по *допинг-контролю*, проводящиеся без предварительного уведомления *спортсмена* и во время которых *спортсмен* с момента его уведомления до сдачи *проб* постоянно сопровождается.

Отсутствие вины или халатности – ситуация, когда устанавливается факт незнания спортсменом и невозможности узнать или заподозрить о факте использования им запрещенной субстанции или запрещенного метода.

Незначительная вина или халатность – предоставление спортсменом данных о том, что его вина или халатность, рассмотренные с учетом всех обстоятельств и критериев отсутствия вины или халатности, не может считаться значительной в связи данным нарушением антидопинговых правил.

Внесоревновательное тестирование – допинг-контроль, не являющийся соревновательным.

Участник – любой спортсмен или представитель его персонала.

Персона – физическое лицо, либо организация, либо другая структура.

Обладание – реальное, физическое обладание, или конструктивное обладание (которое имеет место, только если персона имеет эксклюзивный контроль над запрещенной субстанцией или методом или допуск к местонахождению запрещенной субстанции или метода); при условии, однако, что если персона не имеет эксклюзивный контроль над запрещенной субстанцией или методом или допуск к местонахождению запрещенной субстанции или метода, конструктивное обладание имеет место только тогда, когда персона знала о присутствии запрещенной субстанции/метода и имела намерение овладеть ей. Однако нарушением антидопинговых правил не считаются те случаи, когда персона просто обладая запрещенной субстанцией или методом, перед тем, как получит уведомление любого рода о нарушении антидопинговых правил, совершит конкретные действия с целью показать, что она больше не намерена обладать запрещенной субстанцией или методом, и откажется от обладания.

(Примечание. По данному определению стероиды, обнаруженные в автомобиле спортсмена будут означать нарушение, кроме тех случаев, когда спортсмен установит, что кто-то другой пользовался его автомобилем; в таком случае антидопинговая организация должна будет установить, что даже если спортсмен не имел эксклюзивный контроль над автомобилем, он знал о стероидах, и намеревался овладеть ими. Таким же образом, если в домашней аптечке спортсмена, к которой имели эксклюзивный доступ спортсмен и его/ее супруг/супруга обнаружены стероиды, антидопинговая организация должна будет установить, что спортсмен знал о стероидах, и что спортсмен намеревался овладеть ими).

Запрещенный список – список, идентифицирующий запрещенные субстанции и запрещенные методы.

Запрещенный метод – любой метод, обозначенный таковым в Запрещенном списке.

Запрещенная субстанция – любая субстанция, обозначенная таковой в Запрещенном списке.

Предварительные слушания – срочные укороченные слушания, предусмотренные Статьей 7.5, проводимые перед слушаниями по Статье 8, дающие спортсмену возможность быть услышанным либо в устной, либо в письменной форме.

Регистрируемый пул тестирования – списки спортсменов высокого уровня, которые должны проверяться на допинг как в *соревновательный*, так и во *внесоревновательный периоды*. Пулы состоят отдельно международной федерацией и *Национальной антидопинговой организацией*. Все международные организации должны четко определить критерии включения спортсменов в свой *регистраемый пул тестирования*. Критерии могут быть различными, например, членство в национальной сборной, пересмотр рейтинга и др.)

Проба – любой биологический материал, собираемый с целью проведения допинг-контроля.

Подписавшие стороны – различные структуры, подписавшие Кодекс и согласившиеся соблюдать изложенные в нем принципы и правила, включая МОК, МПК, другие крупные спортивные организации, ответственные за проведение тестирований во время своих соревнований, ВАДА, международные федерации и *Национальные антидопинговые организации*.

Фальсификация – изменение, подмена незаконным способом, оказание незаконного влияния, подмена результатов или препятствование проведению предусмотренных процедур.

Целевое тестирование – выбор особых спортсменов или групп спортсменов для тестирования не случайным образом в специально выбранное время.

Командные виды спорта – виды спорта, в которых разрешены замены участников (игроков) во время соревнований.

Распространение – продажа, предоставление, применение, транспортировка, пересылка, доставка или раздача *запрещенной субстанции спортсмену* непосредственно или частями, за исключением тех случаев продажи или раздачи (медицинским персоналом и другими *персонами*, не входящими в *персонал спортсмена*) *запрещенных субстанций*, когда это происходит легально в медицинских целях.

Использование – применение, съедание, инъекции и употребление любым другим способом чего бы то ни было, относящегося к *запрещенным субстанциям и запрещенным методам*.

ВАДА – Всемирное антидопинговое агентство.

**Перевод с английского Н.Д. Дурманова и В.Л. Нечипуренко
Под редакцией проф. Н.Д. Дурманова**